

MAY 2018
VOL.27 NO.05

SURVEYORS

測量師時代 · T I M E S



**HKIS' Building Surveying Division
proposes pre-acquisition surveys
for second-hand domestic flat sales**

ISSN: 18182542



THE HONG KONG INSTITUTE OF
SURVEYORS
香港測量師學會

The Hong Kong Institute of Surveyors 2017-2018 General Council 香港測量師學會2017-2018年度理事會

OFFICE BEARERS 執行理事

President 會長	Sr Dick Kwok 郭岳忠測量師	Vice-President 副會長	Sr Billy Wong 黃健兒測量師
Senior Vice-President 高級副會長	Sr Dr Tony Leung 梁家棟博士測量師	Honorary Secretary 義務秘書	Sr Paul Wong 黃國良測量師
Vice-President 副會長	Sr Winnie Shiu 蕭慧儀測量師	Honorary Treasurer 義務司庫	Sr Alexander Lam 林增榮測量師

COUNCIL MEMBERS 理事

Building Surveying Division 建築測量組

Chairman 主席	Sr Kenny Tse 謝志堅測量師
Vice Chairman 副主席	Sr Peter Dy 李偉峰測量師
Past Chairman 前主席	Sr Edwin Tang 鄧海坤測量師

General Practice Division 產業測量組

Chairman 主席	Sr Chiu Kam Kuen 趙錦權測量師
Vice Chairman 副主席	Sr Jason CW Chan 陳澤華測量師
Council Member 理事	Sr Lau Chun Kong 劉振江測量師

Land Surveying Division 土地測量組

Chairman 主席	Sr Dr Conrad Tang 鄧康偉博士測量師
Vice Chairman 副主席	Sr Joseph Wong 黃耀祖測量師
Vice Chairman 副主席	Sr Yvonne Cheu 徐玉儀測量師

Planning & Development Division 規劃及發展組

Chairman 主席	Sr Edmond Yew 姚逸明測量師
-------------	----------------------

Property & Facility Management Division 物業設施管理組

Chairman 主席	Sr Daniel Hui 許華倫測量師
Vice Chairman 副主席	Sr Charles Hung 熊傳筈測量師
Honorary Secretary 義務秘書	Sr Dr Kenny Chan 陳國雄博士測量師

Quantity Surveying Division 工料測量組

Chairman 主席	Sr Raymond Kam 甘家輝測量師
Vice Chairman 副主席	Sr Raymond Kong 江就明測量師
Vice Chairman 副主席	Sr Amelia Fok 霍靜妍測量師

Young Surveyors Group 青年組

Chairman 主席	Sr Simon Wong 黃家榮測量師
Vice Chairman 副主席	Sr Refeal Leung 梁燦測量師

EX-OFFICIO MEMBERS 當然成員

Immediate Past President 上任會長	Sr Thomas Ho 何國鈞測量師
Chairman, Board of Education 教育委員會主席	Sr Alan Sin 洗國良測量師
Chairman, Board of Membership 會籍委員會主席	Sr Prof Barnabas Chung 鍾鴻鈞教授測量師
Chairman, Board of Professional Development 專業發展委員會主席	Sr Francis Lam 林家輝測量師

SURVEYORS TIMES Editorial Board 測量師時代編輯委員會

Chairman 主席	Sr Paul Wong 黃國良測量師	
Honorary Editor 義務編輯	Sr Dr Joseph Chan 陳慶麟博士測量師	
Building Surveying Division 建築測量組	Sr Lorraine Chan 陳諾欣測量師	
General Practice Division 產業測量組	Sr Tony Chan 陳東岳測量師	Sr Thomas Lam 林浩文測量師
Land Surveying Division 土地測量組	Sr Yvonne Cheu 徐玉儀測量師	Sr Lau Chi Kwong 劉志光測量師
Planning & Development Division 規劃及發展組	Sr Dr Cyrus Mok 莫躍孺博士測量師	
Property & Facility Management Division 物業設施管理組	Sr Raymond Chan 陳偉健測量師	
Quantity Surveying Division 工料測量組	Sr Dr Ken Hui 許亦鈞博士測量師	Sr Dr Betty Lo 盧嘉燕博士測量師
Young Surveyors Group 青年組	Sr Mark Chan 陳志華測量師	Sr Gigi Mok 莫韻芝測量師

The SURVEYORS TIMES Editorial Board welcomes views, opinion and article submissions. Articles submitted can be in either English or Chinese and, if published, will appear only in the language submitted. The publication of materials will be at the discretion of the Editorial Board. Please email steditor@hkis.org.hk or fax (852) 2868 4612 or by post to: The SURVEYORS TIMES Editorial Board, Room 1205, 12th Floor, Wing On Centre, 111 Connaught Road Central, Sheung Wan, Hong Kong. SURVEYORS TIMES is the Institute's official monthly newsletter circulated free of charge to all members of the Hong Kong Institute of Surveyors. Circulation: 10,300 copies.

No part of this publication may be reproduced or transmitted in any form or any means without the written permission of the HKIS. HKIS is not responsible for the accuracy of any information contained in this publication and does not accept liability for any views, opinions or advice given in this publication. Each contributor (but not the HKIS) is personally responsible for ensuring that no confidential information is divulged without obtaining the necessary prior consent. The contents of this publication do not necessarily reflect the views or opinions of the HKIS or its members and no liability is accepted in relation thereto. Advertisements appearing imply neither endorsement nor recommendation by the HKIS. For enquiries, please call (852) 2526 3679.

「測量師時代編輯委員會」歡迎會員以任何形式提供意見及稿件，來稿可用英文或中文，一旦選用，文章將以原文語言刊出。所有文章出版權由「測量師時代編輯委員會」決定。來函可電郵 steditor@hkis.org.hk 或傳真 (852) 2868 4612 或郵寄香港上環干諾道中111號永安中心12樓1205室「測量師時代編輯委員會」收。《測量師時代》月刊免費送贈香港測量師學會會員，每期發行量10,300份。

除非已獲得香港測量師學會書面同意，本刊內容不得翻印或以任何形式複製。香港測量師學會不對本刊文章資料內容的準確性負責，亦不為文章所表達的立場、觀點及意見承擔任何法律責任。文章作者（而非香港測量師學會）須自行確保任何保密的資料，均為在已獲得許可的情況下發佈。文章內容、立場及意見並不代表香港測量師學會。廣告純屬商業活動，廣告內容不包含香港測量師學會的認可。如有查詢，請致電 (852) 2526 3679。

CONTENTS

目錄

- 4** Cover Story
封面故事
- 8** President's Message
會長的話
- 10** Beijing Office News
北京辦事處簡訊
- 11** HKIS News
學會簡訊
 - 上海議會活動
 - Create Your District Competition Pre-tour
 - Council Members Reaching Out
 - Elected as HKIS Members on 17 May 2018
- 18** Divisional News & Activities
組別簡訊
- 37** Sports and Recreation
運動娛閒
- 38** Education
增值空間
- 40** HKIS CPD / PQSL / Social Events Summary
- 47** Members' Privileges
會員優惠



hkisofficial

名稱：香港測量師學會 微信號：HKIS-Official

QQ group (For Members Only) QQ 群 (只限會員)：113919687

Cover photo : Getty Images

HKIS' Building Surveying Division proposes pre-acquisition surveys for second-hand domestic flat sales

Professional pre-acquisition surveys, which the HKIS' Building Surveying Division is proposing, would greatly reduce the incidence of unauthorised building works and would ultimately benefit sellers and buyers alike.

Kit M Yip



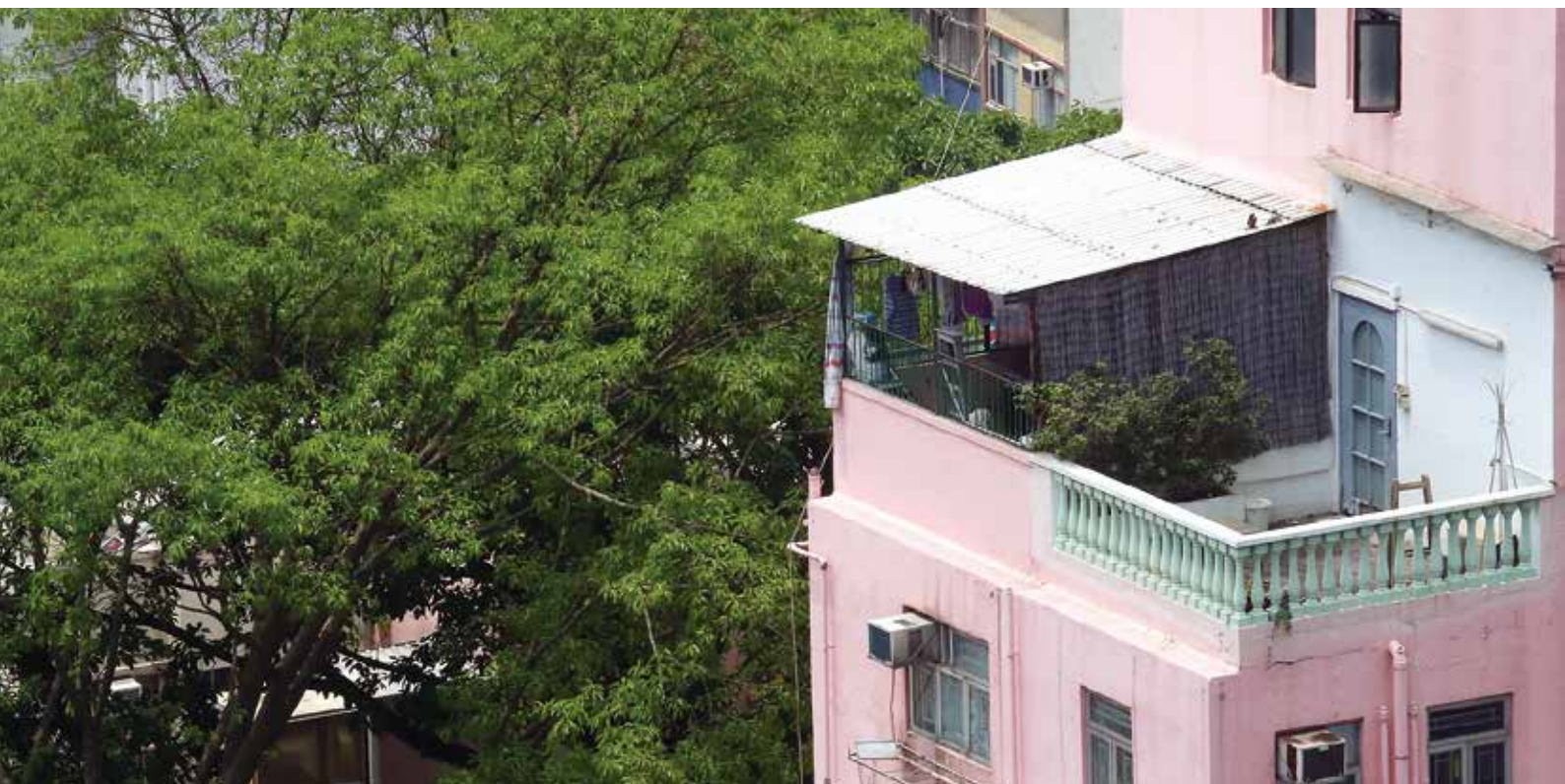
Sr Kenny Tse

Chairman of the HKIS' Building Surveying Division



Sr David Chan

Past Chairman of the HKIS' Building Surveying Division



An illegal rooftop structure in Wan Chai. Pre-acquisition surveys of the sort proposed by HKIS could help resolve disputes and legal pitfalls caused by unauthorised structures. (Photo: SCMP/ David Wong)

“Since not all unauthorised building works might be evident to the untrained eye, the HKIS’ Building Surveying Division proposes that pre-acquisition surveys be conducted by independent, registered professional building surveyors and other authorised persons.”

To tackle the problem of unauthorised building works and the risks and liabilities related to second-hand domestic flats, the HKIS’ Building Surveying Division is proposing to the government that pre-acquisition surveys be conducted. In this issue, we will explore the rationale of the proposal, its benefits and challenges to specific stakeholders and the community at large, as well as its future outlook.

“Buying property is an important investment. Buyers need to know the potential problems, if any, in order to learn about their legal responsibilities and input of financial resources to ensure safety. To protect the rights of both buyers and sellers, the HKIS’ Building Surveying Division proposes that pre-acquisition surveys for second-hand domestic flats be conducted to ensure safety and maintenance, reduce unauthorised building works, ensure compliance with regulations, and enhance transparency of building conditions and transactions,” says Sr Kenny Tse, Chairman of the HKIS’ Building Surveying Division.

Since not all unauthorised building works might be evident to the untrained eye, the HKIS’ Building Surveying Division proposes that pre-acquisition surveys be conducted by independent, registered professional building surveyors and other authorised persons. Inspections would be conducted using visual observations to generate reports that lay bare any discrepancies there might be between the latest approved building plans and what is on-site.

“The HKIS’ Building Surveying Division proposes that the survey be initiated by the buyer after the signing of a provisional sale and purchase agreement, so a report can be presented to the buyer before signing a formal one. Under the proposal, buyers can avail of more favourable conditions when applying for mortgages from banks or other financial institutions, since the latter will be in a much better position to assess risks and minimise potential loss as transparency is enhanced,” Sr Tse continues. This would involve the government relaxing mortgage requirements.

In the event of a property being found to have major problems, either the two parties will stick to the provisional agreement but with a better understanding of the issues involved, or the buyer might refuse to proceed to the formal agreement and either negotiate a better price or simply not buy the property. In the latter scenario where the provisional agreement becomes void, Sr Tse thinks that some kind of amendment might be needed to protect the rights of the signing parties. The seller may then decide to reverse unauthorised building works and carry out maintenance before putting the property on sale again.

“In the long run, surveys can help reduce unauthorised building works as owners foresee the issues and costs ahead,” Sr Tse notes. The public and the government benefit, as awareness of safety is enhanced and the cost of eliminating unauthorised building works can be reduced. Good owners and sellers will be rewarded as the favourable conditions of their flats are made clear.

“The proposal complements the existing Mandatory Building Inspection Scheme and the Mandatory Window Inspection Scheme. Whereas the existing schemes deal with old buildings only and are mandatory, the current proposal is recommended for all domestic flats, including the whole interiors of flats, which are not accessible to inspectors under normal circumstances,” notes Sr Tse. He believes that, in the beginning, there can be a recommended guideline rather than a mandatory measure.

Sr Tse is not opposed to a model such as Scotland’s, where it is the seller, rather than the buyer, who is mandated to initiate the survey. In the initial stage however, he finds it more feasible in Hong Kong to start with Canada’s buyer-initiated model, due to the needs of buyers to learn about the unit to be purchased. As a culture for such a model is built, in the long run conducting pre-acquisition surveys will hopefully be accepted as a necessary part of transactions as the involvement of real estate agents and lawyers. When that happens, surveys can be initiated by either or both

“ Under current market conditions, the seller will be the primary beneficiary during the transaction. It is thus fair that the seller pay for the survey, which accounts for only a small fraction of the profits they are making. ”

parties and can even be extended in future to non-domestic properties.

Since government support is essential, the HKIS has proposed to the Financial Secretary and is currently lobbying councillors and government departments. The Building Surveying Division is drafting a guideline including a sample standardised template for pre-acquisition survey reports, so as to spearhead the initiative and engage members of the community.

Sr David Chan, Past Chairman of the HKIS' Building Surveying Division, believes that the basic principle of pre-acquisition surveys is to enhance transparency of legal and commercial behaviour. Whereas Hong Kong's Trade Descriptions Ordinance protects buyers' rights, it does not cover building properties. Sr Chan thus thinks that pre-acquisition surveys, to be conducted by "authorised persons" (architects, engineers or surveyors) in his opinion, can offer a comprehensive mechanism to help expose both unauthorised building works within the unit and major violations of fire safety and emergency evacuation measures outside. The resultant report may be subject to prescribed renewal procedural checks in order to extend its validity.

"It helps buyers to make informed decision and prevent them from inheriting deficient premises without knowing. It also helps sellers – if reports show that there are prior unauthorised building works done without their knowledge as second-hand owners, they may make the executive decision to revert the works before selling," Sr Chan explains.

To Sr Chan, surveys would better be initiated by sellers rather than buyers. "At present, we abide by the principle of *caveat emptor*, a Latin term meaning 'let the buyer beware'," he says. "It is a commercial principle that, without a warranty, the buyer takes upon himself/herself the risk of quality; the buyer must take responsibility for the quality of goods that he or she is buying. However, I hope we can move to *caveat venditor*, another Latin term

meaning 'let the seller beware', which cautions that the seller is responsible for the product and discourages the seller from selling the products of inferior quality."

"Under current market conditions, the seller will be the primary beneficiary during the transaction, creaming property value gains since his or her last purchase. It is thus fair that the seller pay for the survey, which accounts for only a small fraction of the profits they are making. The report could be of usage to potential buyers of several, and hence there exists a better economic efficiency in its production cost. Moreover, subsequent owners may own and pass on the report, such that the status history of the multi-million asset can be made known and recorded," Sr Chan explains.

If, on the contrary, it is the buyer who initiates the report, Sr Chan thinks the buyer would be at a straight loss if he or she decides not to buy the unit after learning about its condition or for whatever reasons. The buyer would also be under time pressure to have the survey and report completed, which puts the buyer at a disadvantage.

Sr Chan admits that his concept about seller-initiated survey may meet challenges, due to potential resistance from the selling owners. At the same time, he believes that a seller-initiated survey can achieve public good in the long run by building a culture to protect buyers' rights. Sellers would eventually benefit when they buy other units after the prevailing selling; ultimately all of society will benefit from enhanced safety and an intangible curb in unauthorised works. He reiterates that it would best be implemented under favourable market conditions such that sellers' profits can easily cover the cost of the proposed survey. More importantly, his concept would need ardent government support to help change the mindset of the wider community.

The article is published courtesy of Classified Post.

「非專業人士難以識別僭建工程，本會建築測量組建議安排獨立的註冊專業建築測量師和其他認可人士，勘測即將購置的二手住宅物業。」

建築測量組建議 勘測即將購置的 二手住宅物業

香港測量師學會建築測量組建議，買家在購置二手住宅物業前，安排專業人士勘測樓宇，此做法有助大幅減少僭建工程，惠及買賣雙方。

葉潔明

為解決僭建問題，以及減輕買賣二手住宅單位所涉及的風險和責任，香港測量師學會建築測量組向政府獻計，提出在購置二手住宅物業前先勘測樓宇的建議。本期封面故事將探討有關建議的理念、對個別持份者以至整個社會帶來的裨益和挑戰，以及未來的發展前景。

香港測量師學會建築測量組主席謝志堅測量師指出：「置業是項重要投資。買家需要知道當中涉及的潛在問題，繼而明白自身的法律責任以及維護樓宇安全所需的費用。為同時保障買賣雙方權益，本會建築測量組建議在買賣二手住宅單位前先勘測樓宇，確保單位的安全和保養情況；有關做法亦有助減少僭建工程，確保工程符合相關規定，並提升樓宇狀況和交易的透明度。」

非專業人士難以識別僭建工程，本會建築測量組建議安排獨立的註冊專業建築測量師和其他認可人士，勘測即將購置的物業。他們會先目測檢查單位，然後編寫報告，找出現場所見與最新獲批建築圖則是否有差異。

謝志堅測量師續指：「本會建築測量組建議買家在簽訂臨時買賣合約時，安排有關勘測工作，這樣買家便可以在簽署正式合約前看到有關報告。建議有助提高買賣的透明度，銀行或其他金融機構可更有效地評估風險和減低潛在損失，以致買家在申請按揭時可爭取較佳條件。」謝志堅測量師同時提醒過程將涉及政府放寬按揭要求。

若發現物業存在嚴重問題，買賣雙方了解有關問題後，或會繼續遵守臨時買賣合約規定。但買家亦有可能拒絕簽署正式合約，雙方或會另行商討一個更好價錢，買家甚至不購買有關物業，如是者，臨時買賣合約將告失效。在此情況下，謝志堅測量師認為或需修訂臨時買賣合約條款來保障所有簽署方的權益。賣家再次放售物業前，可先移除僭建工程，然後維修單位。

謝志堅測量師表示：「長遠而言，有關勘測工作有助業主預計涉及的問題和成本，繼而減少僭建工程。」他認為現時市民的安全意識有所提高，清拆僭建工程的費用下降，惠及公眾和政府。好業主與好賣家清楚單位現狀，將會從中獲益。

謝志堅測量師指出：「有關建議與現行的強制驗樓計劃和強制驗窗計劃互補長短。兩項現有計劃只涉及舊樓，而且屬強制形式。這項建議則適用於所有住宅單位，包括一般情況下檢驗人員無法進入的單位內部。」他認為當局初期可考慮以建議指引形式推行有關建議，而非強制性實施。

「在現行市場條件下，賣家在交易中將會成為主要得益者。因此，由賣家支付勘測費用是較為公平的做法，有關支出只佔他們所賺利潤的小部分。」

謝志堅測量師並不反對參考蘇格蘭的模式，即規定由賣家而非買家主導勘測過程。然而，他認為在起步階段香港宜採用加拿大的買家主導模式，原因是買家有需要深入了解有意購入的單位。當人們習慣這種模式後，長遠而言，在購置單位前進行勘測將有望被納入交易的必要步驟，就像現時交易須有地產代理和律師參與一樣。在此情況下，勘測工作可由買實任何一方或雙方一同主導，未來甚至可以延伸至非住宅物業上。

政府的支持非常重要，香港測量師學會已向財政司提出建議，並正遊說立法會議員和相關政府部門。建築測量組正草擬指引，包括撰寫有關勘測報告的標準範本，從而推動有關建議，並鼓勵社會各界投入參與。

香港測量師學會建築測量組前主席陳華偉測量師相信，在購置前勘測單位的基本原則是提高法律和商業行為的透明度。雖然香港的《商品說明條例》可保障買家權益，但條例並不涵蓋樓宇物業。因此，陳華偉測量師認為由「認可人士」（建築師、工程師或測量師）負責在購置前勘測單位，有助建立一個全面機制，揭示單位內的僭建工程以及任何嚴重違反防火安全和緊急疏散規定的情況。要延長最終報告的有效期限，或需預先設定續期更新測量工作。

陳華偉測量師解釋：「買家可根據情況作決定，避免在不知情的情況下購入有問題的物業。賣家同樣受惠，如報告顯示單位在二手業主不知情的情況下曾進行僭建工程，他們可決定是否在賣樓前把有關部分回復原狀。」

對陳華偉測量師來說，勘測工作由賣家而非買家主導的做法較可取。他表示：「我們現時受限於『caveat emptor』原則，這是拉丁語，意思是『買者自負』，是一項商業原則，即買家須在沒有保證下自行承擔品質風險，換言之，買家必須對自己有意購買的貨物品質負責。然而，我希望我們可以改行『caveat venditor』原則，其拉丁語的意思是『賣者自負』，提醒賣家需為產品負責，切勿出售質素欠佳的產品。」

陳華偉測量師解釋：「在現行市場條件下，賣家在交易中將會成為主要得益者，因為物業升值而從中獲益。因此，由賣家支付勘測費用是較為公平的做法，有關支出只佔他們所賺利潤的小部分。而且報告可以適用於多位潛在買家，所以更具經濟效益。其後購入單位的業主皆可沿用有關報告，並將報告轉交下一手業主，確保價值數以百萬計的物業具有妥善的狀況紀錄。」

相反，若由買家安排編製有關報告，陳華偉測量師認為買家在得悉物業狀況或任何原因而決定不再購入單位，便須承擔及作廢相關開支。而且買家需在短時間內安排有關人士完成勘測及報告工作，做法對買家較不公平。

陳華偉測量師坦言，由賣家主導勘測這個構思或會面對不少挑戰，有意放售物業的業主均會提出反對。與此同時，他相信由賣家主導勘測的做法有助保障買家權益，長遠而言對公眾有利。賣家在將來購買其他單位時亦可受惠。由於有關建議能提升單位安全，並在無形中遏止違例工程，整個社會將可因此受惠。他重申當局應在市況理想的情況下實施建議，這樣賣家便可將利潤用來支付勘測單位的開支。更重要的是，這項構思需要爭取政府支持，才能改變市民大眾的既有想法。

本文由《Classified Post》撰文。



香港測量師學會建築測量組建議安排獨立的註冊專業建築測量師和其他認可人士，勘測即將購置的物業，找出現場所見與最新獲批建築圖則是否有差異。

(相片提供：Getty Images)



Sr Dick Kwok

The first six months of my presidency seems to have gone by in the blink of an eye. In May I have been vigorously engaged in a series of events including media interviews, overseas visits and campaigns. I am grateful for the positive progress of our mentorship programme and our signature “Create Your District” competition. I am confident that I will continue my good run and drum up more action, not just noise.

Extensive Media Exposure

This month I gave interviews to a career magazine and radio station. The former touched more on my own career path and, of course, my involvement with the HKIS. The latter was a 30-minute radio chat promoting the Institute's six Divisions and our future plans, and views on surveyors' career prospects in Hong Kong and overseas in line with China's Belt and Road and Greater Bay Area initiatives. Hong Kong developers and professionals have enjoyed participation in cross-border projects for a long time so we are familiar with the environment. What we need is better co-ordination and facilitation to pull us closer to new opportunities. I also added details about the land shortage issue, including the 18 options by a Government task force to address the city's projected shortfall of land.

Judge for Design Idea Competition

Jointly organised by the Civil Engineering and Development Department and Planning Department, the Design Ideas Competition on the Pilot Study on Underground Space Development in Selected Strategic Urban Areas-Teambuilding Study invited me to be one of the judges. This half-day event at the University of Hong Kong proved an encouraging move to draw youth participation in the planning and design of potential underground space development. I was very impressed by the shortlisted teams' quality presentations on Kowloon Park, a pilot scheme project in Tsim Sha Tsui.

Quake Disaster Remembered

To commemorate the 10th anniversary of the Wenchuan Earthquake, the Sichuan Provincial Government organised activities for the Hong Kong SAR on 10-12 May. I represented the HKIS to join the delegation to Sichuan led by Chief Executive Mrs Carrie Lam. Altogether, more than 100 delegates from various Government departments, associations and trades made the trip. During the trip, the first Plenary of the Sichuan-Hong Kong Cooperation Conference was held to summarise the rehabilitation work financed by the Hong Kong SAR's relief contribution of HK\$10 billion, plus the future Hong Kong-Sichuan partnership.

Overwhelming Response to Mentorship Programme

Our first-ever home-grown mentorship programme has yielded an overwhelming response. So far, a total of 58 pairs have been formed and the allocated quota of mentees is based on the balance between different institutions i.e. HKU, PolyU, CityU and THEi. Once the pairing is complete, we plan to launch at an informal gathering on 5 June followed by the first meeting in July to do a briefing and introduction the programme. It is also hoped that, in future, Divisions will invite mentees to join their activities if places are available.

“Create Your District” Competition 2018

A pre-tour was conducted in Wan Chai on 6 May. Vice-President and Competition Organising Committee Chairman Sr Billy Wong and I accompanied 15 surveyors to explore the rich history and cultural traditions of the Wan Chai district. This was followed by a discussion and briefing, as these surveyors have volunteered to be tour guides to walk students and members of the public around the district in future. I strongly encourage our members to promote the event to their friends and alma mater. The deadline for applications is 15 June. There will be a workshop and guided tour for students on 7 July to familiarise themselves with the district. Moreover, free public tours will also be held, the details of which will be announced soon. Hopefully, the event will further deepen residents' understanding of the district's history, and surveyor's work generally.

Joint Institutes Discussion Forum - Land for Hong Kong Forum

Following the HKIS's formation of the Land Supply Task Force in April led by Senior Vice-President Sr Dr Tony Leung, we will have a chance to express our views on land supply at a Joint Institute Discussion Forum on 29 May. Jointly organised by LegCo member Sr Tony Tse and the HKIS, the HKIA, the HKIP and the HKILA, it will respond to the Government's Task Force on Land Supply's public consultation, which includes 18 proposals on how Hong Kong can free up land for housing purposes, as well as an exchange of views between the institutes. An invitation letter drafted by Legislator Tse was sent to this Government's Task Force on Land Supply. The forum is expected to draw 160 professionals from the four institutes. Chairman of Government's Task Force on Land Supply, Mr Stanley Wong will be one of the speakers and other Task Force members will join the forum as well.

Sr Dick Kwok
President

轉眼間，我出任會長一職已有半年時間。我在5月份積極參與了多項活動，包括接受傳媒訪問、參加海外考察和活動。「量師益友」師友計劃與「細看社區歷史 構建『你』想灣仔」地區發展創作比賽進展理想，我非常感恩。我很有信心再接再勵，做出成績。

傳媒廣泛報道

我在本月接受了就業雜誌和電台訪問。前者較多講述我自身的事業發展，當然包括我在香港測量師學會的工作。後者則為30分鐘的電台清談節目，我在節目中推廣本會六個專業組別和我們的發展計劃，亦分享了我對一帶一路倡議和大灣區建設如何影響測量師在香港和海外的事業前景的一些看法。香港的發展商和專業人士長久以來享有參與跨境項目的機會，所以我們相當熟悉當地環境。我們需要更好的統籌和更多援助，把握更多新機遇。我也就政府專責小組就回應本港的土地短缺問題所提出的18個選項，發表了意見。

概念設計比賽評審

我應邀擔任由土木工程拓展署和規劃署合辦的「城市地下空間發展：策略性地區先導研究」概念設計比賽評判。主辦單位假香港大學舉行半天活動，成功鼓勵年輕人參與規劃和設計潛在的地下空間發展方案。入選隊伍簡報對九龍公園這項位於尖沙咀的先導計劃的想法，表現優秀，令我印象甚深。

紀念大地震

為紀念汶川大地震10周年，四川省政府於5月10至12日期間為香港特別行政區安排了多項活動。我代表本會參加由行政長官林鄭月娥女士率領的考察團前往四川。考察團包括來自各政府部門、協會和行業的逾百名代表。訪問期間，有關當局更舉行了川港合作會議第一次會議，概述由香港特區捐出100億元資助的災後重建工作，以及香港與四川的未來合作。

「量師益友」計劃反應熱烈

由本會推出的首個師友計劃反應非常熱烈。至今已配對了58組師友，配額按各學院的學生人數平均分配，學生來自港大、理大、城大和香港高等教育科技學院。完成配對後，我們將於6月5日舉行非正式聚會，並於7月舉行首次會議簡介計劃。若活動名額許可，我們希望各專業組別未來能多邀請「益友」參加他們舉辦的活動。

「細看社區歷史 構建『你』想灣仔」地區發展創作比賽

本會於5月6日在灣仔舉行賽前導賞團。活動當日，副會長和比賽籌備委員會主席黃健兒測量師與本人聯同15位測量師一同探索歷史悠久、擁有豐富文化傳統的灣仔區。我們之後參與討論及簡介會，為日後的工作坊及導賞團作好準備，為同學和公眾義務講解灣仔區。我鼓勵各會員向朋友和母校推廣這項活動。報名截止日期為6月15日，本會將於7月7日為參賽的同學舉辦工作坊及導賞團，加深他們對灣仔區的認識。另外，我們也會舉辦免費公眾導賞團，詳情稍後公佈。希望公眾透過活動能多認識灣仔區的歷史以及測量師的工作。

四大學會聯合舉辦香港土地論壇

本會4月在高級副會長梁家棟博士測量師率領下成立了土地供應工作小組，稍後本會代表將於5月29日出席由四大學會聯合舉辦的論壇，發表本會對土地供應的意見。論壇由立法會議員謝偉銓測量師，聯同香港測量師學會、香港建築師學會、香港規劃師學會及香港園境師學會合辦，旨在回應政府土地供應專責小組關於土地供應的公眾諮詢，包括有關香港可如何騰出土地發展房屋的18項建議。除了與其他學會交換意見，謝議員草擬了邀請信，並已向政府土地供應專責小組發出信件。預計論壇可吸引四個學會約160名專業人士出席。土地供應專責小組主席黃遠輝先生將出席論壇並發表演說，小組的其他成員屆時亦會參加論壇。

會長
郭岳忠測量師

国内新闻

以制度创新为核心推动自贸试验区发展 高质量高起点谋划好粤港澳大湾区建设

来源：人民网—人民日报

5月20日至22日，中共中央政治局常委、国务院副总理韩正在广东调研自贸试验区建设和深化粤港澳合作等工作。他强调，要以习近平新时代中国特色社会主义思想为指导，全面贯彻党的十九大精神，坚定不移推进改革开放，对一切不符合新发展理念的思想观念都要坚决摒弃，一切不符合高质量发展要求的体制机制都要大胆改革，一切制约创新的管理方式都要促其改变。

韩正先后到广东自贸试验区珠海横琴片区、广州南沙片区、深圳前海蛇口片区，调研自贸区规划建设发展情况。韩正实地考察港珠澳大桥建设，询问开通准备情况，察看通关流程；前往粤澳合作中医药科技产业园、深港科技创新特别合作区，了解园区建设发展前景；到前海e站通服务中心，察看服务窗口，调研全流程改革情况；到华为技术有限公司，了解企业推动核心技术研发和数字化转型情况。在前海深港青年梦工场，韩正与深港青年创新创业团队互动交流，仔细询问项目研发、市场前景、政策支持等情况，鼓励他们抓住重大机遇，为促进两地共同发展作出贡献。

22日下午，韩正在深圳主持召开扩大开放工作座谈会并讲话。韩正表示，建设自贸试验区是以习近平同志为核心的党中央在新形势下全面深化改革、扩大开放的重大战略举措。广东自贸试验区建设要紧紧抓住制度创新这个核心任务，努力形成更多可复制、可推广的制度成果。要加强事中事后监管，建设诚信体系，打造高标准、国际化、法治化、便利化的营商环境。要推动通关一体化改革，建设智慧海关，让国门更安全、通关更便利。

韩正强调，粤港澳大湾区建设是习近平总书记亲自谋划、亲自部署、亲自推动的国家战略。要立足三地优势，加强三地联动，高质量高起点做好大湾区规划建设，打造国际一流湾区和世界城市群。要优化产业布局，发展实体经济、高新技术产业、现代服务业。要促进创新要素便捷流动，吸引国际创新资源集聚，打造国际科技创新中心。要贯彻绿水青山就是金山银山的理念，全面加强生态环境建设，重点推进水污染治理，2019年深圳市要全面消除黑臭水体，2020年广东地级以上城市建成区要基本消除黑臭水体。

韩正指出，今年是改革开放40周年，广东要更好发挥排头兵、先行地、实验区作用。要加强党风廉政建设和干部队伍建设，鼓足干劲、奋发有为，完成好党中央交给的各项任务，不断取得新成绩。

中共中央政治局委员、广东省委书记李希参加上述活动。

北京办事处简讯

北京区域 6月16日《王府中环项目参观活动》即将开始
日期：2018年6月16日（星期六）

时间：10:00-12:30

地点：北京市东城区王府井大街269号（王府井步行街）

人数：25人（会员优先）

（参加午餐的会员和非会员需要在现场每人支付RMB100，没有发票，需要凭证的会员，香港总部可以为你们开收据）
（出席活动可计算为2小时持续专业发展时数）

活动当天将由王府中环的工作人员为我们介绍项目的定位和挑战等相关信息，然后带我们参观王府中环，到时可以看到先进的食物垃圾处理系统等等。

王府中环项目介绍

王府中环是香港置地在北京打造的首个时尚高端生活中心，尊踞首都商业与政治核心地带，其设计与规模均巧妙融合了王府井地区的历史底蕴与精粹。坐拥北京东城区王府井商业街近两万一千平方米的黄金地段，王府中环傲呈五万平方米的零售空间及配有七十四间房的文华东方酒店，建筑总面积达十五万平方米。

荟萃系列非凡名品，王府中环糅合御品臻奢、潮流风尚、环球珍饈艺膳、康逸悦享及文化艺术。王府中环致力于打造别具一格的京城生活体验，让每一位顾客发掘生活灵感意趣，欣赏文化风韵，并开启崭新全球视角。

傲踞历史悠久的王府井街区繁荣地段，王府中环距故宫及中央商务区仅数步之遥，彰显尊贵生活质量。该项目配备六百六十个停车位，并处于首都公共交通枢纽中心，享有地铁便捷交通服务。



希望各位会员在您时间方便的情况下踊跃报名参加此次活动，如果您确认可以参加此次活动的话，请将您的姓名、会员号和手机号，于6月12日前发到邮箱 info-bjo@hkis.org.hk 写明参加此次活动。

倘有查询，可向北京办事处雍玥女士联络（电话：86 10 8219 1067）。

上海議會活動



上海議會主席
張麗娟測量師



上海議會副主席
梁傲文測量師

一條番禺路，半部上海史——上海城市更新項目考察

哥倫比亞公園·鄔達克故居·幸福里項目參訪活動

上海，一座充滿歷史韻味的城市，有著深厚近代城市文化底蘊和眾多歷史古蹟。在5月5日，香港測量師學會連同香港建築師學會會員，跟隨朱凌先生的步伐走訪近百年曆史的優秀歷史建築，聆聽 Columbia Circle 的演變歷程、城市更新項目的策略、實施難度與應變方法。

上生·新所項目位於上海長寧區，原為建於1925-1930年的哥倫比亞俱樂部，由鄔達克設計，是旅滬美僑在市郊的集會、娛樂及休閒活動場所。1951-2014年作為上海生物製品研究所，並於1999年被列為上海市優秀歷史建築。現將發展成為多元化的工作、娛樂和文化綜合性社區。

幸福里臨近上生·新所，前身為上海橡膠研究所，項目保留了原廠房的建築風格、體量及空間佈局，改造為時尚的文化藝術及商業的綜合園區。

走訪過程中，會員猶如穿越古今，既能一睹歷史遺留的風采也看見新舊設計與施工工藝的融和。



4



- 哥倫比亞俱樂部游泳池周邊的建築設計代表三個不同年代的建築風格，首層是1924年磚柱，二層是1980年水刷石柱，以及2016年的鋁板鋼柱
- 設計中保留原來上海生物製品研究所的培養基蒸鍋間的除塵設備



5



1

2

- Columbia Circle
- 孫科別墅參觀細聽歷史與城市更新歷程



3



6

7

- 孫科別墅前大合照
- 幸福里 | 幸福集晉
- 中午聚餐

Create Your District Competition Pre-tour

On 6 May, a site visit was conducted by President Sr Dick Kwok, Vice-President and Competition Organising Committee Chairman Sr Billy Wong, together with 15 surveyors to explore the rich history and cultural traditions of the Wan Chai district. Several landmarks, including the Blue House, Wo Cheong Pawn shop, Star Street etc were explored.

To better prepare for the competition, all contestants have to attend a workshop on and guided tour of Wan Chai to familiarise themselves with the district. They will learn about its locational characteristics, economic position, site conditions, and relationship with its surrounding area.



HKIS Souvenir

HKIS Polo Shirt

Stay cool and comfy with the HKIS polo shirt! Made of Coolmax material, the newly designed HKIS polo shirt is perfect for the summer days. The polo shirt is available in male and female sizes.

Each retailed at **HK\$80.**



For enquiries and ordering, please contact our reception desk at 2526 3679 or visit https://hkis.org.hk/en/hkis_shop.php.

Code No: HKIS/201807

Jointly organised by the Members' Welfare Committee and the Sports & Recreation Committee

23 June 2018 (Saturday)

*Prize : Champion, 1st runner-up and 2nd runner-up for each game; and the highest score of male and female player



Time: **2-5PM**



Quota: **80** On a first-come-first-served basis with payment

#Fee: **\$100**

For HKIS members only (Including refreshment, 2 games, hiring of bowling shoes, insurance)

\$150

For guests (including ditto)

Thunder Bowl (雷霆保齡)

First basement B-1, Site 8 Whampoa Garden, Hunghom, Kowloon
九龍紅磡黃埔花園二期美食坊地庫B-1

To register, please fill in the **CPD Standard Reservation Form and Declaration Form** and return together with your payment to the HKIS by **Friday, 15 June 2018**.
For enquiries, please contact Ms Donna Yu at 2526 3679.

Remark: This event is **NOT** eligible for CPD and POSL hours
* Members of HKIS bowling team cannot compete for the prizes mentioned above.
*Each member is allowed to bring TWO guests.



Your Trusted Partner in Real Estate Software Solutions

Obtain deep insights
with interactive
analytic tools


Streamline property
management for all
sized portfolios

Drive compliance
with a flexible
technology platform

Meet the needs of
diverse stakeholders
in different locations

About FlexSystem Limited

FlexSystem is an eight office privately owned and self-funded corporation with headquarter in Hong Kong focused on the design of innovative business software for both corporates and governments that can run on-premise, in the cloud or as a hybrid solution. With more than 2,000 customers from over 50 countries and touch points in 1 in 5 of the Fortune Global 500, FlexSystem designs innovative business software that is both easy to use but which also utilises the latest technologies to reduce the cost of ownership to customers.

 Block A, 4/F., Eastern Sea Industrial Building,
29-39 Kwai Cheong Road, Kwai Chung, N.T., H.K.

 +852 3529 4123

 www.flex.hk

 infodl@flexsystem.com



HKIS ANNUAL CONFERENCE 2018

THE HONG KONG INSTITUTE OF
SURVEYORS
香港測量師學會

Developing Novel Solutions to Hong Kong's Housing and Land Supply Dilemma

CPD
6 HOURS

SAVE THE DATE

Date: 22 September 2018 (Saturday)
Time: 9am - 5pm
Venue: Ballroom, JW Marriott Hong Kong,
Pacific Place, 88 Queensway,
Hong Kong



Registration Fee

Early Bird Rate: HK\$1,400 (on or before 20 July 2018)
Member of HKIS & Supporting Organisations: HK\$1,600
Non-member: HK\$1,900
Full-time Student: HK\$200 - Full Day (Lunch is not provided)

For the seventh consecutive year Hong Kong has been ranked the most expensive housing market in the world. The city's greatest perennial challenge is providing adequate, affordable housing solutions for its residents, and meeting long-term housing needs for its growing population. Home ownership in Hong Kong is a fantasy for the vast majority of its people. Merely renting a flat is a serious challenge.

Hong Kong's land supply crisis is exacerbating the housing problem. More than 270,000 applicants are currently waiting for public housing and they are facing an average wait of more than five years. The lack of available, developable land is threatening Hong Kong's housing, economic and social development sustainability. Supplying adequate land to help combat the housing market crisis and support our economic and infrastructure development will be Hong Kong's greatest challenge for the foreseeable future.

Guest of Honour



Mr Chan Fan, Frank JP
Secretary for Transport and Housing
Transport and Housing Bureau
The Government of the HKSAR

Speakers



Mr Francis Neoton Cheung
Convenor and Chairman
Doctoral Exchange



Dr Peter Cookson Smith
Founder, URBIS Limited
Past President, Hong Kong Institute of Planners
Past President, Hong Kong Institute of Urban Design



Mr Joseph Tsang
Managing Director, Hong Kong, Macau and Taiwan,
and Head of Capital Markets, Hong Kong
JLL



Mr Wong Yuen Fai, Stanley, SBS, JP
Chairman
Task Force on Land Supply



Mr Stephen Wong Yuen Shan
Deputy Executive Director and
Head of Public Policy Institute
Our Hong Kong Foundation

* Speakers in alphabetical order of surname
* More speakers will be added to the conference programme upon confirmation of their participation

Diamond Sponsors:

HSBC



Platinum Sponsors:

**FRUIT
DESIGN &
BUILD LTD**



Gold Sponsors:



Silver Sponsors:



Bronze Sponsors:





Date: 22 September 2018 (Saturday)
 Time: 9am – 5pm
 Venue: Ballroom, JW Marriott HK, Pacific Place, 88 Queensway, Hong Kong
To: Conference Secretariat – Creative Consulting Group Inc. Limited
 Attn: Mr Adrian Ho / Ms Joanne Hui Tel: +852 3159 2943 Fax: +852 2372 0490
 Email: adrian.ho@creativegp.com / joanne.hui@creativegp.com
 Website: http://www.hkis.org.hk

Event Code: CPD/HKIS/2018139

Online Registration:
<https://goo.gl/forms/eBxdXeyr2EntssAt1>



REGISTRATION FORM

Registrant Details

Surname: _____ Other Names: _____

Company: _____

Position: _____

Postal Address: _____

Tel: _____ Email: _____

(For receiving confirmation only)

Registration Fee

Early Bird (HK\$1,400/head) – Registration on or before 20 July 2018 (Friday)

Member of HKIS & Supporting Organisations (HK\$1,600/head)

For HKIS Member:

For Supporting Organisation:

Grade of HKIS Membership: F M AM P S Please specify: _____

HKIS Membership No.: _____

Division of HKIS: BS GP LS PD PFM QS

Non-member (HK\$1,900/head)

Full-Time Student (HK\$200/head – Full day, Lunch is not provided)

Payment Methods

1. By Cheque

I enclose a cheque / bank draft made payable to “Surveyors Services Ltd”.

Cheque no.: _____ Amount: _____

Addressed to: Conference Secretariat – Creative Consulting Group Inc. Limited

Room 1106-08, C.C. Wu Building, 302-08 Hennessy Road, Wanchai, Hong Kong

Attention : Mr Adrian Ho / Ms Joanne Hui

2. By Credit Card

Please charge my HKIS & Shanghai Commercial Bank Limited Co-brand Credit Card (Master Card / Visa Card)

Please charge my HKIS American Express Credit Card as follows:

Payment Instruction for HKIS Event Ref.: [_____]

To: Credit Card Service Department

I would like to pay the reservation fee of HK\$_____ to Surveyors Services Limited by charging my Credit Card account as follows:

Cardholder Name: _____ HKIS Membership No.: _____

Card No. [_____]

Expiry Date: _____ / _____

Cardholder's Signature: _____ Date: _____

For Bank Use Only

Approved by: _____ Date: _____

Supporting Organisations



Remarks

- Official language is English.
- The organiser reserves the right to cancel or reschedule the conference at its discretion.
- No refund can be made for cancellation but a substitute delegate is normally permitted.
- Registration fee includes 2 tea breaks and a lunch, **except student rate**.

CREATE YOUR DISTRICT COMPETITION 2018

細看社區歷史 構建『你』想灣仔
地區發展創作比賽

灣仔
WAN CHAI



DISTRICT: WAN CHAI 地區: 灣仔

HOW TO APPLY 參加方法

APPLICATION DEADLINE: 15 JUNE

截止報名日期: 6月15日

Please complete the online registration form at
請到下列網站提交網上參賽表格

<http://www.hkis-createyourdistrict.com>

ENQUIRY 查詢

電話: 3421-0547

Ms Ivy CHAN 陳小姐、Ms Carol LEE 李小姐

Email 電郵: hkis.createyourdistrict@redasia.com.hk

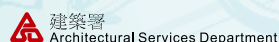
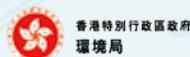
Website 網址: <http://www.hkis-createyourdistrict.com>



策略伙伴



支持機構



Council Members Reaching Out

7 May	Opening Ceremony of Fire Asia 2018 Organised by the Institution of Fire Engineers	Sr Billy Wong
10-12 May	四川省人民政府港澳事務辦公室“5·12”汶川特大地震十周年紀念活動	Sr Dick Kwok Sr Stephen Lai
16 May	Construction Industry Leaders Forum Organised by the Construction Industry Council	Sr Dr Tony Leung Sr Paul Wong
19 May	Mediation Conference on “Development, Opportunities and the Future of Mediation in Hong Kong, Mainland China, and the Belt and Road Regions cum the 4 th Shanghai-Hong Kong Commercial Mediation Forum” Co-organised by the Joint Mediation Helpline Office, the Shanghai Commercial Mediation Centre, and the Hong Kong Mediation Council	Sr Dick Kwok
21 May	Construction Safety Week 2018 Kickoff Ceremony cum Conference Organised by the Hong Kong Trade Development Council	Sr Dick Kwok
21 May	國際青年商會香港總會舉辦「十大傑出青年選舉 2018」啟動禮暨酒會	Sr Dick Kwok
25 May	Seminar on Writing Reports for Tree Risk Assessments Organised by the Greening, Landscape and Tree Management Section of the Development Bureau	Sr Kenny Tse Sr Dr Conrad Tang Sr Daniel Hui

26 May	Annual Dinner of the Recreation and Sports Club for HK Professional Bodies	Sr Dick Kwok
29 May	Briefing Session on “HKSAR’s Celebration of the 40 th Anniversary of the Reform and Opening-up of the Country” Organised by the Constitutional and Mainland Affairs Bureau	Sr Dick Kwok

Congratulations to the following who were elected as HKIS Members on 17 May 2018

FELLOW (3)

LS DIVISION

CHEU YUK YI

LAU CHI KWONG

TANG KAM CHUEN LIONEL

MEMBER (9)

BS DIVISION

CHAN KA YAN

HO YIN KWAN

LEUNG CHEUK HIN

WONG CHI HUNG

LS DIVISION

LAM CHI MEI

QS DIVISION

CHAN TSZ LING

LI TIN YAN

SIU KEI IN

WONG CHUN YIN

MULTIPLE DIVISIONS (1)

PD- NG PUI KEUNG (QS,PFM)

RESIGNATION (2)

CHAN WING FAI

CHEUNG HAU FUNG



Building Surveying Division
Sr Kenny Tse BSD Council Chairman

BSD Drinks Gathering: A Happy Evening in Sai Wan

On 17 May, a drinks gathering was held at a nice dessert bar on South Lane, Sai Wan. Over 90 participants and guests joined this event and enjoyed a happy and wonderful evening there.

The BSD was much honoured to have newly-elected Legislative Councillor, Sr Tony Tse, and the Director of Buildings, Sr Dr Cheung Tin Cheung, in attendance together with its distinguished building surveyors, Past BSD Chairmen, and fellow members. It was great to see many new faces among the younger building surveyors, probationers, and mentees in the HKIS's new mentorship scheme. The atmosphere of this social event promoted free talk among the different tiers of professionals and fostered stronger bonds between everyone. The BSD will hold more similar events in the future.

Special thanks go to Sr Camille Lo and Sr Rock Man for their efforts in organising this event.



Design for Safety

A working group on Design for Safety under the Joint Building Sub-Committee (BSC) and authorised persons, registered structural engineers, and the Registered Geotechnical Engineers Committee (APSEC) has been formed. On 24 May, the BSD assigned Sr Daniel Chang, Sr Henry Chau, Sr Arthur Cheung, and me to join a meeting with representatives of the Buildings Department (BD) on the topics of means of access for maintenance and repairs to external walls, curtain walls, cladding, roofs, projections, and the like. In recent years, many high-rise residential buildings with such features have been built and the inspection, maintenance, and cleansing of these external building components should have aroused major concerns to building professionals and end users.

Bear in mind that prescribed inspections of and repairs to all of these high-rise buildings are required under MBIS and MWIS after all these years. This will create difficulties for registered inspectors in the absence of safe access for inspection. Building surveyors, as building maintenance professionals, have an important role to play in providing advice during the early design stages.

During this meeting, attendees shared a lot of current problems, trade practices, and suggested designs for the BD's consideration. BSD Vice Chairman and Working Group representative, Sr Arthur Cheung, will consolidate a summary of BSD comments to the BD for its consideration and further action.

Alternate Practical Task

The BSD's new Alternate Practical Task was successfully held from 23-26 May. The task concerned a layman investor who intended to convert a four-storey property in Aberdeen into a wet seafood market complex. Apart from the core competencies of building surveyors, knowledge of new technologies, such as BIM, was also included in the task briefing to meet the needs of a rapidly changing industry. Twenty-eight candidates have joined the assessment. Thanks go to Sr Peter Dy and Sr Prof Barnabas Chung for providing the briefings and the BSD's assessors for devoting their valuable time on Saturday to helping out at the event.



Tour of HK UNESCO Global Geopark (Lai Chi Wo, Kat O, & Ap Chau)

On 28 April, the BSD arranged a tour of the HK UNESCO global geopark at Lai Chi Wo, Kat O, and Ap Chau with 40 participants, including me. During the boat trip, participants enjoyed beautiful scenes of the Northeastern New Territories and prime spots such as Devil's Fist at Bluff Head. The informative and funny briefings by the tour guides shared their vast knowledge of rocks, old villages, mangroves, etc, in the geopark. All participants enjoyed a nice weekend with their family members. Thanks go to Sr Rock Man for arranging this wonderful tour.



建築測量組於五月十七日在西環南里一間極具特色的酒吧舉辦了飲酒聚會，共有超過 90 位會員及嘉賓參加。十分榮幸邀請到到立法會議員謝偉銓測量師、屋宇署署長張天祥博士測量師及其他資深和年青測量師參與這聚會。各會員和嘉賓在和諧的氣氛下盡情暢飲閒聊，享受了一個美好的晚上。建築測量組會定期舉辦類似聚會，增進會員間的凝聚力。感謝盧靜兒測量師及文瀚鋒測量師籌辦是次聚會。

五月二十四日，建築測量組委派了鄭偉業測量師、張文滔測量師、周炳芝測量師及本人參與了屋宇署轄下建築物安全設計工作小組的諮詢會議。該會議主題是探討為外牆、玻璃幕牆、覆蓋層、天台及外牆伸出物等設施提供合適安全通道及工作平台，作日後維修保養及檢查之用。近年上述設施均出現於多層住宅大廈設計，為建築專業人士及用家帶來不少檢查及維修保養問題。建築測量師作為樓宇維修保養專家，眾代表於會議上向屋宇署提供了不少寶貴意見。建築測量組副主席暨該工作小組代表張文滔測量師將集合意見向屋宇署反映。

建築測量組剛於五月二十三日至二十六日首次舉辦了附加實務評核試，這次試題內容主要是一位投資者欲將一座四層高物業改為海鮮市場。除了考核考生的基本建築測量知識外，還針對現今市場需求，加入了嶄新科技元素。這次評核試共有 28 位考生參加。感謝鍾鴻鈞教授測量師、李偉峰測量師及所有考官的協助。

四月二十八日，建築測量組舉辦了香港聯合國教科文組織世界地質公園之旅，地點是荔枝窩、吉澳及鴨洲，共有四十位會員及家屬參加。旅途中，我們在導賞員的引領下觀賞了新界東北的美麗景色和景點鬼手岩等，還學會了不少有關岩石、紅樹林及村落文化的知識。再次多謝文瀚鋒測量師籌辦這次旅程。



General Practice Division

Sr Chiu Kam Kuen GPD Council Chairman

Application Procedures for RICS Chartered Valuation Surveyor to be Admitted as a Professional Member of HKIS in GPD under Memorandum of Mutual Recognition of Membership (MMRM)

Further to the media group briefing held on 23 March to announce a mutual recognition of membership for valuation professionals, as reported in the March 2018 edition of the GPD Chairman's Message, the GPD Council agreed to accept applications from RICS candidates **anytime with immediate effect** following a similar arrangement under the previous MMRM coordinated by the HKIS Secretariat's Membership Department. **In other words, each RICS candidate will be subject to an admission interview** just like all other applicants for HKIS membership, as detailed in the application form. The GPD shall arrange interviews if a sufficient number of RICS candidates apply in due course.

An interview for an RICS candidate will follow the arrangement for the one-hour interview in the Part II Assessment under the APC. To streamline the interview process for RICS candidates, they will present recent case studies they submitted under the RICS final assessment instead of critical analyses of projects under the GPD's APC. More information on the interview arrangements, including the extent to which recent case studies were mentioned, will be announced in due course. For enquiries, please contact Ms Kiny Hung of the HKIS Membership Department at 2526 3679.

The GPD Council also agreed that it would only consider RICS candidates **through the normal**

APC route, which means it will not accept the professional experience route that was based on the comments received prior to the signing of the MMRM, as detailed in the November 2017 GPD Chairman's Message.

It was agreed that in the interim, a task force headed by the GPD Vice-Chairman (Internal), Sr Jason CW Chan, would oversee the application procedures of RICS candidates. It was also agreed that Sr Jason CW Chan and Sr Tony Wan, Convener of GPD Education Committee, shall act as Co-conveners to oversee the RICS candidate interviews, so as to ensure a consistent approach.

Revised APC Arrangements 2018

Proposed by the Education Committee and endorsed by the GPD Council, some revised APC arrangements will be made effective from 2018 onwards. According to the Rules and Guides to APC, candidates who has fulfilled the minimum requirements can attempt the Part I written examinations, which are usually scheduled in Fall every year. Starting from 2018, APC candidates are required to take part in two examination sessions only, as opposed to four sessions in the past. Under the new arrangements, two papers will be assessed in each session:

Session 1:

- Valuation
- Agency Practices, Development and Asset Management

Session 2:

- Law Relating to General Practice Surveying
- Urban and Land Economic Analysis

Duration of each session is 2 hours plus a 15-20

minute reading time. In each paper, candidates are required to attempt one question out of a pool of selective questions. Candidates who have passed all the four papers (multiple attempts allowed subject to the rules stated in the Rules and Guides) may be eligible to attempt the Part II exams. All probationers have been invited to a briefing session about the revised APC arrangements on 2 Jun 2018. Tentatively, the 2018 Part I examinations will be scheduled in October. Good luck to the candidates!

Career-Sharing Session with Students of King Ling College

The GPD was invited by King Ling College, a famous secondary school in the Tseung Kwan O area, to participate in its Career Fair on 27 April, which is an information session that aims to help Secondary 4 and 5 students familiarise themselves with the job market and prepare their career paths. This time, the GPD Council nominated two young surveyors, Sr Amy Cheng and Sr Michelle Ng of JLL, to represent it as the guest speakers at this event. During the two sessions (each lasting around 40 minutes) for two groups of students (around 30 students in each group), Amy and Michelle shared their educational backgrounds and career paths in the surveying industries and answered students' questions. The GPD Council expresses its appreciation to Amy and Michelle for participating in this event.



Visit to the Hong Kong Golf Club on Fan Kam Road in Fanling, New Territories

During a sunny afternoon on 28 April, a group of surveyors visited the Fanling Golf Course, which is now a centre of attention in the “big debate” over Hong Kong’s future land supply. The delegation was greeted by President Ronald Lu, Vice-Captain Martin Hadaway, General Manager Ian Gardner, and management staff. It was given a tour of the club’s heritage buildings, rare and valuable trees, and the ancestral burial places for the five indigenous village clans that still inhabit the vicinity of the Club. Some of the constraints, like the woodland and massive water supply pipes, were observed during the tour.

A “factsheet” published by the host, which outlines the club’s history, global recognition, public access, golf development, concern for the environment, etc, can be downloaded from the following link:

<https://www.hkis.org.hk/hkis/general/events/cpd-2018104.pdf>
password: Golf-2018

Fellow members are encouraged to understand the pros and cons of turning the golf course into a housing development.





Heritage buildings and rare and valuable trees can be found at the Club.

CPD: “Energising Kowloon East” from an Overseas Investor’s Perspective (Code: 2018063)

On 25 April, Michelle Chan of Mapletree Hong Kong Management Ltd kindly delivered a CPD event on ‘Energising Kowloon East’ from an overseas investor’s perspective. She shared with GPD members the investment angle of her company, which is expert in developing decentralised Grade A offices in Asia. The

future development potential of an area like Kowloon East and the inherent conditions of the site are major criteria in any investment decision.

Michelle also highlighted the specific design and architectural features of the development, such as the floor plate, energy-saving attributes, vertical circulation and linkage, etc. Her experience in handling the various issues encountered during the development process and marketing period were well-received by GPD members.



CPD: Central Harbourfront Site 3: Conceptual Ideas for a Globally Significant Waterfront (Code: 2018088)

This presentation focused on the highly topical future development of Site 3 along Hong Kong’s Central Harbourfront, a key site slated for redevelopment before being put up for sale after its completion. The site has the potential to change Hong Kong’s harbourfront dramatically and will be a key part of its postcard-ready view.

Benoy, together with Designing Hong Kong

and BuroHappold Engineering, were drawn to the Site 3 project and how its pending sale and redevelopment could shape the future use and enjoyment of Hong Kong's iconic waterfront. To spark a discussion across the industry and raise the profile of this site to the public, the speakers created a series of ideas that aim to catalyse a renaissance of the entire harbourfront.

Simon and the distinguished speakers discussed the driving factors behind the group's proposed conceptual designs, how they evolved from the existing government brief, and the aim to create a legacy for the people of Hong Kong.

The question for discussion with the surveyors was how the sale of the site should be handled to ensure the best outcome beyond a land premium consideration.



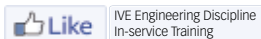
Professional Diploma in Land Surveying [EG424120P]

Programme Structure:

- Building Information Modelling and Computation for Geomatics (30 hrs)
- Survey Instrumentation (27 hrs)
- Advanced Mathematics for Engineering Survey (45 hrs)
- Fundamentals of Geographic Information Science (33 hrs)
- Hong Kong Land Boundary Survey (30 hrs)
- Photogrammetry and Hydrographic Survey (45 hrs)
- Survey Adjustment (30 hrs)

Programme Fee:
HK\$33,600

Enquiries 查詢
T: 2435 9423
W: <https://EDiT.vtc.edu.hk>



Member of VTC Group



Land Surveying Division

Sr Dr Conrad Tang LSD Council Chairman

Engineering Survey Practice Guides for Works Projects

The Engineering Survey Practice Guides for Works Projects (ESPG) was recently issued by the Government's Land and Engineering Survey Board, which includes members from land and engineering surveying in various engineering departments and the Lands Department's Survey and Mapping Office. It provides a good reference to the latest surveying methods and specifications for the land surveying industry. While it is still in its trial stages, it broadly covers the administration of survey activities for works projects, technical guides, and procedures for different surveys such as road alignments, earthwork computations, monitoring surveys, UAVs, laser-scanning surveys, and so on.

This is an excellent effort by the Government's professional land surveying sector. ESPG should serve as a useful engineering surveying guideline for various Government projects. The LSD has not yet adopted an engineering surveying specification for the industry to follow. It considers itself responsible for seeking one industry standard that is most suitable for its engineering surveying needs. ESPG is certainly a promising candidate for that.

Some LSD members, who are now consultant surveyors on Government projects, have highly recommended ESPG to serve as the industry standard. Furthermore, they want to see it include surveying fields like utility surveying and surveying standards in BIM and GIS.

To publicise ESPG, the LSD shall formally request permission from the Government to make it available on its website for its members to download. That would allow members to offer valuable feedback on and contributions to

refine ESPG. The HKIS Engineering Surveyor Working Group communicates with members of the ESPG working panel. If you want to join the engineering communication group or have views on the use of ESPG, do e-mail us at lsd@hkis.org.hk. Meanwhile, if you have questions about the new ESPG, please e-mail smohq@landsd.gov.hk or find the information you seek from the FAQ corner for ALS/RPS at:

https://www.landsd.gov.hk/mapping/en/leg/lso_faq.htm.



Resident Land Surveyor

Sr Hon Tony Tse called a meeting with HKIS divisional representatives on 21 May.

Sr Franky Yip Hon-wah represented the LSD and brought up the issue of employing resident land surveyors (RLS) in public engineering projects. Tony requested the statistics of and rationale behind this. Franky and the engineering task force group will seek feedback and opinions from RLS practitioners.

Meanwhile, the LSD has received requests from the Resident Site Staff Association to acknowledge the fact that there were some resident land surveyors who qualified through the Mutual Recognition period before 2014. The HKIS General Office duly replied that there was such an agreement before 2014. It informed the Chairman of the Resident Site Staff Association, Ir Neil Wong Man Kai, that the LSD would welcome RLS members to apply for MHKIS through APC1 and APC2. Daily and work experience could be waived upon a candidate's acceptance by the Land Surveying Divisional Education Council.



to join the survey exhibit without having to pay a booth cost, as that has already been paid by the project. Still, participants have to handle their own transportation costs. For those who are interested, please e-mail lsd@hkis.org.hk for more details.

CPD Events

Dr Zhu Xiaolin is a young research academic in the Department of Land Surveying and Geo-informatics, The Hong Kong Polytechnic University. He works on the remote sensing field by focusing on spatiotemporal data fusion. As explained in his CPD talk on 16 May, Dr Zhu combined high resolution and small area images with low resolution and board area images, so as to predict the temporal changes in low resolution areas with high resolution prediction accuracy. Members who are interested in satellite remote sensing should visit Dr Zhu's website at:

<https://xiaolinzhu.weebly.com>.



PASS Project

In this government-supported Belt and Road project, the LSD will host a two-day land surveying exhibition in Kazakhstan, Pakistan, Sri Lanka, and Beijing between now and 2019. The Kazakhstan exhibit will be run during the GIS in Central Asia Conference in June 2018 in Almaty. Exhibits for the other three places will be held in 2019. Land surveyors are welcome



Planning & Development Division
Sr Edmond Yew PDD Council Chairman

Meeting with Transport and Housing Bureau



On 4 May, I joined the Land Policy Panel to visit the Transport and Housing Bureau. It was a very productive meeting to share and exchange our views on "Parking and loading/unloading requirements for the new property development projects" with the senior officials.

Meeting with Shenzhen Urban Renewal Bureau

We had a meeting with Shenzhen Urban Renewal Bureau on 11 May to exchange the practices and experiences of the Urban Renewal Projects of the two cities. To help our members gain a more comprehensive understanding on the Shenzhen development, we might co-organise a delegation visit to Shenzhen and discuss possibilities of potential cooperation in July.



Visit to Construction Innovation and Technology Application Centre

I visited the Construction Innovation and Technology Application Centre on 8 May. The innovative engineering technology greatly improves the productivity and also creates a safer working environment for workers on site.



Visit to Greater Bay Area

Led by Sr Tony Tse, Legislative Councillor, I joined the professional delegation visit to the Greater Bay Area from 12 to 14 May. We visited Panyu District and Dongguan City where we met the officials of various departments. Through the discussion forums and site visits, the opportunities for the Planning and Development Surveyors in the Greater Area Bay were explored.



Best Landscape Award for Private Property Development

On 16 May, I was honoured to be one of the jurors of the Best Landscape Award 2018 to review the various schemes presenting the excellent landscape design and horticultural management of the private development projects. The green practices they adopted are essential to promote higher quality of landscaping and a more sustainable environment of Hong Kong.



CPD Events

We organised the following CPD events - “The development of Fashion Hub in Shamshuipo” by Hon Felix Chung, Legislative Councillor (Textiles and Garment), “GBA1: Business opportunities and challenges of the Guangdong-Hong Kong-Macao Big Bay Area” by Mr Nicholas Kwan and “GBA2: Strategic Planning of Hong Kong: its relevance with national regional development policy and Guangdong-Hong Kong-Macao Greater Bay Area” by Prof KK Ling.



If you would like to recapture the key points covered in the talk by Prof KK Ling, please check out our PDD website at <https://www.hkis.org.hk/hkis/general/events/cpd-2018122.pdf>.



Visit Legislative Councillor, Sr Tony Tse

On 21 May, I together with the EC members visited Sr Tony Tse at the Legislative Council. Responding to our previous petition regarding the promotion of job opportunities for our PDD graduates, we would continue to promote the profession to various government departments.

HKU Visit

On 25 May, I visited Sr Prof KW Chau, Chair Professor of Real Estate and Construction at the University of Hong Kong, to discuss the possibilities of setting up some development courses for our young corporate members. Hence, the members who are interested in joining PDD but lack the relevant development knowledge and experience can be more prepared to join us.

Also, we were pleased to have invited three local and mainland experts - Dr Roger Chan (HKU), Mr Ma Xiangming and Mr Chen Weijin (GCPA廣東省規劃協會) on 2 June to discuss the opportunities of the Greater Bay Area prior to the announcement of the Bay Area development plan under the topic “GBA3: 大灣區、大規劃、大發展”.



1. The development of Fashion Hub in Shamshuipo
- 2-3. GBA2: Strategic Planning of Hong Kong: its relevance with national regional development policy and Guangdong-Hong Kong-Macao Greater Bay Area
4. GBA3: 大灣區、大規劃、大發展



Property & Facility Management Division
Sr Daniel Hui PFMD Council Chairman

大灣區深圳一天考察團：深圳平安金融中心、深圳騰訊控股有限公司、前海

On 4 May (Friday), the PFMD organised a technical visit to Shenzhen's Greater Bay Area (大灣區深圳一天考察團：深圳平安金融中心、深圳騰訊控股有限公司、前海). It was the PFMD's first technical visit outside Hong Kong this year and it was coordinated by the Liaison Office of the Central People's Government in the Hong Kong Special Administrative Region (LOCPGHK). Forty-one participants joined the visit including Mr Li Yong Quan (李永權科長), who represented the LOCPGHK's Department of Educational, Scientific & Technological Affairs.

During this event, the participants first visited the Qian Hai Exhibition Hall (前海展示廳). They were guided by a Qian Hai representative who showed them the area's overall planning and achievements in recent years. After that, the delegation visited One Excellent Qian Hai (卓越前海壹號), a newly-developed commercial and residential complex, and took group photos in front of the famous Qian Hai Stone. Then participants had a lunch gathering to share their views on further development and opportunities in the Greater Bay Area.

The highlight of this event was the office tour of Tencent Holdings' new headquarters in Shenzhen. The tour guide showed the delegation a fully-furnished, typical office floor and recreation facilities floor. All participants were excited to see the high technology facial recognition security system that would be installed at each floor entrance and the building's recreational facilities, which included, but were not limited to, a climbing rock wall, running tracks, basketball court, badminton court, table tennis courts, leisure areas, etc. The tour participants became jealous of the staff working at Tencent!

The final destination of the visit before the delegation returned to Hong Kong was a visit

to the Ping An Finance Centre, a 118-storey mega-tall skyscraper that provides 4.94 million square feet of premium Grade A office and retail space. The building serves as the national headquarters of the Ping An Group. Currently, it is the tallest building in Shenzhen and the delegation got to visit its 100th floor, which gave a panoramic view of Shenzhen Futian District. The delegation wants to express its special thanks to Ping An Finance Centre management, which provided in-depth information on how to manage such a super-tall building.

Last, but not least, the PFMD wants to express its sincere thanks to Mr Li of LOCPGHK and the representatives of Qian Hai, Tencent Holdings Limited, and The Ping An Finance Centre, as well as PFMD Council Member, Ms Amy Tang, for making this visit successful and giving members some unforgettable memories.





Technical Visit to Shenzhen's Greater Bay Area on 4 May

Memorandum of the Mutual Recognition of Membership (MMRM) between the PFMD and its RICS Counterpart

The PFMD has issued questionnaires to its members to seek their reactions to the mutual recognition with the RICS before arranging a public forum for members to express their views on the MMRM issue.

The former MMRM between the HKIS and RICS was signed on 14 November 2005 and superseded an older agreement dating back to 30 November 1998. The HKIS and RICS have had an established relationship for over 30 years. Since 2012, there have been many structural changes in the division of the professions and admission routes, as well as the entry procedures, for new RICS members. Changes in the RICS's reciprocity policy have also caused concern for HKIS members.

In April 2013, the six Divisions and YSG reached a consensus to terminate the MMRM with effect on 2 January 2014. It did not mean an end to the relationship between the HKIS and RICS, since it only dealt with membership recognition. Cooperation between the two organisations has continued, as there have been courtesy visits by key office bearers, co-organised conferences and CPD events, etc. The HKIS/RICS Liaison Committee was formed on 22 February 2016 by the HKIS to foster a better relationship between the HKIS and RICS to work on issues of common interest, so as to develop a better mutual relationship through joint CPD and social events and consider the aspirations of the next generation of surveyors by exploring possible future mutual recognitions.

In view of this recent development, the PFMD considers that it would be appropriate to consult members with a view to exploring the possibility of mutual recognition between the PFMD and the RICS's Facilities Management. Following the questionnaire, the PFMD Council will arrange a discussion forum to allow members to air their views and hopefully win a mandate from them to establish a new reciprocal recognition agreement with the RICS, especially if the survey and results of the consultation are positive.



Quantity Surveying Division

Sr Raymond Kam QSD Council Chairman

Career Talk at the University of Hong Kong (20 April 2018)

A career talk was held on 20 April at HKU for students in its BSc Surveying and MSc in Construction Project Management programmes.

The HKIS QSD Council member, Sr Steven Tan; Sr Tiffany Chan; and a younger member, Sr Michael Wong, introduced to the students a quantity surveyor's role in the construction industry. The speakers also shared their experiences, career development paths, and day-to-day duties as surveyors.



2018 HKIS Quantity Surveying Division Scholarship Presentation Ceremony (30 April 2018)

The 2018 HKIS QSD Scholarship Presentation Ceremony was successfully held on 30 April in the HKIS Surveyors Learning Centre. This was the eighth ceremony that the QSD has organised. The main objective of the scholarship programme is to reward students who study quantity surveying at local universities and the Institute of Vocational Education (IVE) and hope to become professional quantity surveyors. The students' abilities were evidenced by their electives and performances in key quantity surveying courses during their scholarship periods. A secondary objective is to promote quantity surveying as a highly-valued profession in the construction industry to students. The fulfillment of both objectives should result in more high-calibre young people entering the quantity surveying profession.

It was a pleasure to see the President, Sr Dick Kwok, attend this event and give an impressive speech to the awardees. Sr Raymond Kong and Sr Amelia Fok (both QSD Vice Chairman), Sr Poleon Chan (QSD Honorary Treasurer), and I represented the QSD Council at the ceremony to thank guests, department heads, and teaching staff from the three universities and the IVE, as well as QSD Council members for supporting and attending the ceremony.

This year, 18 scholarships were awarded to students in recognition of their outstanding performances in key quantity surveying courses leading to a bachelor's or associate's degree or higher diploma. The recipients are as follows:

City University of Hong Kong

Bachelor of Science (Honours) in Surveying

Name	Name of the Award
Cheung Po Yan [Photo 1]	HKIS QSD - WT Partnership (HK) Limited Scholarship (Year 2017/2018)
Chan Chak Hong [Photo 2 – Represented by Ms Cheung Po Yan]	HKIS QSD - Rider Levett Bucknall Limited Scholarship (Year 2017/2018)
Ng Chun Ting [Photo 3]	HKIS QSD - MJ Consultants Limited Scholarship (Year 2017/2018)

Associate of Science in Surveying (Quantity Surveying)

Name	Name of the Award
Lam Kwong Fai [Photo 4]	HKIS QSD - Hased Consultants Limited Scholarship (Year 2017/2018)
Lee King Nam [Photo 5]	HKIS QSD - TLS & Associates Limited Scholarship (Year 2017/2018)
Fung Hin Wah [Photo 6]	HKIS QSD - Currie & Brown (China) Limited Scholarship (Year 2017/2018)

The Hong Kong Polytechnic University

Bachelor of Science (Honours) in Surveying

Name	Name of the Award
Chan Wing Sum [Photo 7]	HKIS QSD - Rider Levett Bucknall Limited Scholarship (Year 2017/2018)

DIVISIONAL NEWS & ACTIVITIES

組別簡訊

Pang Tsz Fung [Photo 8 – Represented by parent]	HKIS QSD - Hesed Consultants Limited Scholarship (Year 2017/2018)
Tsoi Ting Westing [Photo 9]	HKIS QSD - WT Partnership (HK) Limited Scholarship (Year 2017/2018)
Higher Diploma in Building Technology and Management (Surveying)	
Name	Name of the Award
Lau Kelly Bik Yu [Photo 10]	HKIS QSD - Northcroft Hong Kong Limited Scholarship (Year 2017/2018)
Wong Kwun Wang [Photo 11]	HKIS QSD - Arcadis Hong Kong Limited Scholarship (Year 2017/2018)
Wu Chun Ho [Photo 12]	HKIS QSD - MJ Consultants Limited Scholarship (Year 2017/2018)

The University of Hong Kong

Bachelor of Science (Honours) in Surveying	
Name	Name of the Award
Chung Pik Ham [Photo 13]	HKIS QSD - NL Consultants Limited Scholarship (Year 2017/2018)
Lam Wing Yin [Photo 14]	HKIS QSD - Arcadis Hong Kong Limited Scholarship (Year 2017/2018)
Cheung Wing Tung [Photo 15 – Represented by parent]	HKIS QSD - Currie & Brown (China) Limited Scholarship (Year 2017/2018)

The Hong Kong Institute of Vocational Education

Higher Diploma in Surveying	
Name	Name of the Award
Wong Cheuk Yu [Photo 16]	HKIS QSD - Rider Levett Bucknall Limited Scholarship (Year 2017/2018)
Lau Jason Kuen Fung [Photo 17]	HKIS QSD - K C Tang Consultants Limited Scholarship (Year 2017/2018)
Cheung Yin To [Photo 18]	HKIS QSD - NL Consultants Limited Scholarship (Year 2017/2018)



1 Cheung Po Yan (City University of Hong Kong)
2 Chan Chak Hong (City University of Hong Kong) Represented by Ms Cheung Po Yan (City University of Hong Kong)
3 Ng Chun Ting (City University of Hong Kong)



4 Lam Kwong Fai (City University of Hong Kong)
5 Lee King Nam (City University of Hong Kong)
6 Fung Hin Wah (City University of Hong Kong)



7 Chan Wing Sum (The Hong Kong Polytechnic University)
8 Pang Tsz Fung (The Hong Kong Polytechnic University) Represented by parent (The Hong Kong Polytechnic University)
9 Tsoi Ting Westing (The Hong Kong Polytechnic University)



10 Lau Kelly Bik Yu (The Hong Kong Polytechnic University)
11 Wong Kwun Wang (The Hong Kong Polytechnic University)
12 Wu Chun Ho (The Hong Kong Polytechnic University)



13 Chung Pik Ham (The University of Hong Kong)
14 Lam Wing Yin (The University of Hong Kong)
15 Cheung Wing Tung (The University of Hong Kong) Represented by parent (The University of Hong Kong)



16 Wong Cheuk Yu (The Hong Kong Institute of Vocational Education)
17 Lau Jason Kuen Fung (The Hong Kong Institute of Vocational Education)
18 Cheung Yin To (The Hong Kong Institute of Vocational Education)

The President of the HKIS, Sr Dick Kwok; scholarship donors; and I took turns presenting the 18 prizes to the awardees.

Congratulations to all awardees for their marvelous academic achievements. Thanks

also go to the ten quantity surveying consultancy firms and one contracting firm for generously sponsoring the scholarship programme. I hope that they will continue their financial support for the scholarships in the years ahead. Photos of the ceremony have been uploaded to the HKIS website. Please visit the following link to view them:

<https://photos.app.goo.gl/UILaEyZ0aBlc5V8P2>



We were deeply honoured to have Mr KS Wong, Secretary for the Environment of the Hong Kong Special Administrative Region (HKSAR), as our Guest of Honour (GoH). Other honourable guests included officials from the Development Bureau and Civil Engineering and Development, Architectural Services, Housing, Electrical and Mechanical Services, Water Services, and Drainage Services Departments. Also, representatives from the Liaison Office of the Central People's Government in the HKSAR; professional institutions and associations such as the HKIA, HKIE, HKILA, HKICM, ICES, CIA, URA, HKHS, HKCA and JMHO; and universities and tertiary educational organisations came. I want to thank the HKIS's ExCom members, HKIS Past Presidents, QSD Past Chairmen, fellow members, and HKIS staff for their support and participation.

I shared the QSD's accomplishments in my opening address. The HKIS President, Sr Dick Kwok, and Mr KS Wong also delivered their President's Message and GoH's Message, respectively.

To recognise the outstanding performance of the QSD's newly-elected member, Sr Wong Ka Chun, during the Assessment of Professional Competence held in 2017, I presented him with the Quantity Surveying Division APC Best Candidate 2017 Award. Congratulations to him.

The dinner was hosted by a professional MC and featured performances by three artists. They also played games with the surveyors. Joy and laughter filled the entire event.

Taking this opportunity, I express my heartfelt thanks to all sponsors for their generous contributions and support. Special thanks go to the Organising Committee Chairperson Sr Amelia Fok, and her team for arranging such a successful and enjoyable event.

The QSD Annual Dinner has always provided precious opportunities for members to mingle and meet their learned friends from

HKIS QSD Annual Dinner 2018 (25 May 2018)

The HKIS QSD Annual Dinner 2018 was successfully held at the Royal Plaza Hotel on 25 May with a full house of 34 tables.

the surveying profession, other professional institutions, and government officials, as well as to make new friends in the construction industry. The QSD certainly achieved these aims this year.

If members want to view or obtain copies of the brochure and photos of this year's Annual Dinner, they may download them from the HKIS website after the materials are uploaded. For the time being, some are featured below.



ANNOUNCEMENT

Assessment of Professional Competence (QSD) Final Assessment 2018

Part I and Part II Written Assessments

Details of the APC Final Assessment 2018 are listed below:-

Type of Assessment	Part I Written Assessment	Part II Written Assessment
Exam Date	15 August 2018	18 & 19 September 2018
Application Deadline	12:30 pm, 30 June 2018 (Saturday)	
Venue	Kowloonbay International Trade & Exhibition Centre (KITEC)	

Application form can be downloaded from www.hkis.org.hk.



Young Surveyors Group
Sr Simon Wong YSG Committee Chairman

Events Highlight

ICE HKA G&S AGM

YSG Honorary Secretary, Sr Frank Poon, represented it at the Institution of Civil Engineers Hong Kong Association Graduates and Students Division 17th AGM on 18 May. This occasion presented an opportunity for attendees to foster stronger relationships and networks with their counterparts from other young professional groups.



Dragon Boat

After months of preparation and training, the HKIS Dragon Boat Team will take part in the Sun Life Stanley International Dragon Boat Championships at Stanley Main Beach on 18 June. You are welcome to visit its booth and cheer the team on during the race. For further information on the event, please e-mail ysg@hkis.org.hk.

YSG Long Distance Running Course

Enrollees have already passed half of this course and continue to improve every week! The first street run practice occurred on 8 May. It was great to practice on the streets after a whole day's work.



One-Day Seminar on Contract Management 2018

The One-Day Seminar on Contract Management 2018 was successfully held at the Christian Family Service Centre, Kwun Tong, on 5 May. YSG was honoured to have invited experienced speakers from different professions to share with members their experiences in and insights on contract management. Thanks go to the Organising Committee comprised of members of the various young professional groups, including YSG Honorary Secretary Sr Frank Poon, Committee members, Sr Alex Yu, and Sr Iris Wong, for helping to make the event successful. See you all next year!





BSD-YSG APC Mock Assessment for Practical Task

Thanks go to all members who enrolled the joint Mock Assessment for Practical Task. Its slots filled up within a few days after registration commenced. YSG will consider organising similar events for members in the future.



One-day Seminar on Contract Management 2018

YSG Needs You

For the continued success of YSG and the Institute, they need your support, ideas, advice, and active participation. If you are interested in joining YSG or have any enquiry, please e-mail ysg@hkis.org.hk or refer to its Facebook page, "HKIS Young Surveyors Group, 香港測量師學會青年組," for the latest information.



Members Corner Needs Contributions from You!

Editorial Board invites articles for the Members Corner, a regular column in *Surveyors Times* for members to share their views on current topics and future trends, implications of new technologies and recent court decisions, the sharing of lessons learnt in members' professional practices, the highlights of new practice notes, the introduction of practical apps and ideas gained during members' recent gatherings with fellow professionals, good-natured and industry-related humour, etc.

An article need not be restricted to the professional practice of a surveyor, but neither is it intended to express a member's views on everything. It should connect or have implications for fellow members, be they serious thoughts on the constitution or future of the profession or simply as a gadget or trick that can benefit the day-to-day practices of surveyors. Articles should not be political or directly related to one's personal benefit for fear of litigation from individuals or organisations. The sensitivity and security of information presented also need to be borne in mind.

House rules:

- Articles should not be academic.
- Articles from the same author(s) will not be published consecutively for more than two issues within a six-month period.
- The final decision on publication or otherwise rests with the *Surveyors Times* Editorial Board.
- Page limit: 2 printed pages (maximum)
- Format: Word file via email to steditor@hkis.org.hk
- Credential: Author's name, designation (FHKIS/MHKIS, not any other*), division affiliation(s)

*For HKIS member's submission only





Sr Dr Lesly Lam
Sports and Recreation Committee Chairman

For those members who are interested in participating in various sports teams and interest groups managed by the Sports and Recreation Committee, please contact the Chairman or Donna YU at cpd@hkis.org.hk/2526 3679 to register.

Joint Professional Basketball Tournament 2018

Team Captains: Sr Horace Chan/Sr Jerry Li

The HKIS Basketball Team made excellent progress during the whole season and successfully reached the Final in the tournament against teams of accountants, architects, barristers, dentists, doctors, and lawyers.

The final game was successfully held on 22 April. After getting some chances to win the match, the HKIS team settled for 1st runner-up.

More members are welcome to join the HKIS Basketball Team.



The recruitment of players is always open to all qualified members, probationers, and student members. We look forward to seeing you.



Reported by Sr Victor Ng
PDD YSG CPD Convener

1. 《音樂創作的考量、測量及較量》(The Consideration, Measuring and Rivalry in Music Creation) (27 April 2018) (CPD organised by PDD & YSG)



1. Group Photo
2. Experience-sharing by Mr Ronald Ng (伍樂城先生)

Reported by Sr Alex Yu
YSG CPD Convener

2. The Art and Science of Project Decisions-Making for Surveyors (4 May 2018) (CPD organised by YSG)



Souvenir Presentation to Sr Joe KF Wu

Reported by Sr Gigi Mok
YSG CPD Convener

3. Short Course (2): Experience-Sharing on the Application of Building (Planning) Regulations (5 May 2018) (CPD organised by YSG)



3. Souvenir Presentation to Sr Terry KY Ng
4. Sr Ng shares his experiences with the application of the Buildings Ordinance to real cases.

Reported by Sr Gigi Mok
YSG CPD Convener

4. Planning Appeal against the BA's Decisions on the Disapproval of the General Building Plan (10 May 2018) (CPD organised by BSD & YSG)



5. Souvenir Presentation to Sr Anderson CB Chan
6. Sr Chan shares some recent court cases concerning planning appeals against the BA's decision to reject the General Building Plan.

Reported by Sr Gigi Mok
YSG CPD Convener

5. Visit to the HILTI FireStop Technical Workshop (12 May 2018) (CPD organised by YSG)



7. Group Photo
8. Souvenir Presentation to HILTI Representative, Technical Manager Dr Selina Lin
9. Firestop Products Applied to Pipes in Wall Openings
10. More Firestop Products Applied to Openings
11. Demonstration of Firestop Products in the Event of Fire

Reported by Sr Gigi Mok
YSG CPD Convener

6. Procurement of Repair and Maintenance Works (15 May 2018) (CPD organised by BSD & YSG)

Sr K C Tang shared his experiences in selecting contractual arrangements and undertaking the tendering process for repair and maintenance works. Then he answered more pertinent questions and addressed doubts raised by the audience instead of delivering his speech on matters he wants to discuss.



12. Souvenir Presentation to Sr KC Tang

Reported by Sr Gigi Mok
YSG CPD Convener

7. Short Course (3): Experience-Sharing on the Application of Building (Planning) Regulations (19 May 2018) (CPD organised by YSG)



13. Souvenir Presentation to Sr Terry KY Ng
14. Sr Ng shares his experiences in the application of the Buildings Ordinance to real cases.

Reported by Sr Victor Ng
YSG CPD Convener

8. Drone Applications and Development Relation in Industries (Series 2): Outdoor Flight Training (19 May 2018) (CPD organised by YSG)



15. Souvenir Presentation to Mr Rickson Chow
16. Mr Chow introduces the training equipment

“Sr” – The Abbreviation for Surveyor

“Sr” is adopted as the abbreviation for surveyor by The Hong Kong Institute of Surveyors. The pronunciation for “Sr” is “surveyor”.

In order to promote its use to the public, corporate members are encouraged to adopt the abbreviation “Sr” in front of their English names in their official communications. Likewise, corporate members are also invited to address themselves as “測量師” after their Chinese names.

“Sr” – 測量師的英文簡稱

香港測量師學會採納「Sr」作為「Surveyor」（測量師）的英文簡稱。其發音與 Surveyor 相同。

為向公眾宣傳「Sr」的用法，我們鼓勵正式會員在日常生活中，在英文名字之前加上「Sr」。至於中文方面，我們亦會邀請正式會員在中文名之後加上「測量師」。





HKIS CPD/PQSL/SOCIAL EVENTS SUMMARY

01 JUN - 25 OCT
2018

DATE	CODE	EVENT	SPEAKER(S)	ORGANISER	CPD HOUR(S)	Recognised Divisional PQSL Event	Divisional PQSL Hour(s)	Reservation Fee
01 Jun 2018	2018050	The Best Practice of BIM in Hong Kong Projects (FULL)	Francis Leung	QSD	1.5	✓	1.5	HK\$120 - members; HK\$180 - non-members
02 Jun 2018	2018009	Short Course (4) - Experience Sharing on Application of Building (Planning) Regulations	Terry K Y Ng	YSG	3.0	To be determined by respective Division		HK\$260 - members; HK\$360 - non-members; FOC - student members studying full time
02 Jun 2018	2018138	Briefing for GPD APC Part I Written Assessment 2018 New	Members of the GPD Education Committee	GPD	-	✓	1.0	Free of charge for GPD probationers
02 Jun 2018	2018136	Greater Bay Area CPD Series 3: 大灣區、大規劃、大發展專家研討會 New	陳振光、馬向明、陳偉勁	PDD	3.0	✓	3.0	HK\$100 - HKIS student members; HK\$300 - HKIS probationers and members; HK\$400 - non-members
04 Jun 2018	2018140	Ocean Park – Challenges and Opportunities New	Timothy Ng	GPD	1.5	✓	1.5	HK\$150 - members; HK\$200 - non-members
05 Jun 2018	2018097	HKIS Drinks Gathering	-	HKIS	0.5	To be determined by respective Division		HK\$100 per head (including free flow of wine, drinks and appetizers)
05 Jun 2018	2018117	A Framework of Cost Benefit Analysis for Smart Cities	Patrick Lam	HKIS	1.5	To be determined by respective Division		HK\$120 - members; HK\$150 - non-members
06 Jun 2018	2018069	Taikoo Place: A Transformation That Continues	Corina Yeung	GPD	1.5	✓	1.5	HK\$150 - members; HK\$200 - non-members
07 Jun 2018	2018091	Contractor's Pricing for Preliminaries of Building Projects (FULL)	Paul K L Wong	YSG	1.5	To be determined by respective Division		HK\$120 - members; HK\$150 - non-members; FOC - student members studying full time

DATE	CODE	EVENT	SPEAKER(S)	ORGANISER	CPD HOUR(S)	Recognised Divisional PQSL Event	Divisional PQSL Hour(s)	Reservation Fee
08 Jun 2018	2018021	Mediation – a Clue in Helping You in Workplace (FULL)	Bibian W Y Lo	QSD	1.5	✓	1.5	HK\$120 - members; HK\$180 - non-members; FOC - student members studying full time
09 Jun 2018	2018065	Visit to Joyous Living at The Tanner Hill (FULL) (Same Visit as the one held on 28 July 2018)	Representative(s) of Hong Kong Housing Society	YSG	2.0	To be determined by respective Division		HK\$180 - members; HK\$250 - non-members
11 Jun 2018	2018005N	QSD PQSL Contract Series 2018 (3) – New Engineering Contract (NEC3) – Post- contract Practice (FULL)	H Y Wan	QSD	-	✓	1.5	HK\$120 - members; HK\$200 - non-members
12 Jun 2018	2018086	Ready for takeoff ???	David Au	GPD	1.5	✓	1.5	HK\$150 - members; HK\$200 - non-members
13 Jun 2018	2018092	Contractor's Pricing for Structural Elements of Building Projects (FULL)	Paul K L Wong	YSG	1.5	To be determined by respective Division		HK\$120 - members; HK\$150 - non-members; FOC - student members studying full time
15 Jun 2018	2018114	"New" Testing Methods for Piles and Asset Integrity Solutions for Rail	William Fung	LSD	1.5	✓	1.5	HK\$120 - members; HK\$150 - non-members
16 Jun 2018	2018143	北京區域會員活動 《王府中環項目參觀活動》 New	-	HKIS	2.0	To be determined by respective Division		參加午餐的會員和 非會員需要在現場 每人支付 RMB100
16 Jun 2018	2018010	Short Course (5) - Experience Sharing on Application of Building (Planning) Regulations	Terry K Y Ng	YSG	3.0	To be determined by respective Division		HK\$260 - members; HK\$360 - non-members; FOC - student members studying full time
19 Jun 2018	2018129	How to Solve Construction Conflicts by Mediation & Arbitration New	Tim Wong, Harrison Cheung	QSD	1.5	✓	1.5	HK\$120 - members; HK\$180 - non-members; FOC - student members studying full time
20 Jun 2018	2018074	The Successful Factors for Shopping Malls in Hong Kong (FULL)	Eddie C M Hui	PFMD	1.5	✓	1.5	HK\$120 - members; HK\$180 - non-members
21 Jun 2018	2018005J	QSD PQSL Estimating Series 2018 (2) – How to Prepare a Preliminary Cost Plan for a New Building Development (FULL)	Anderson Chan	QSD	-	✓	1.5	HK\$120 - members; HK\$200 - non-members

DATE	CODE	EVENT	SPEAKER(S)	ORGANISER	CPD HOUR(S)	Recognised Divisional PQSL Event	Divisional PQSL Hour(s)	Reservation Fee
22 Jun 2018	2018051	Variation and Omission of Works, is there any limit insofar as the power of the Contractor Administrator (i.e. the Architect/Engineer/Project Manager) is concerned? (FULL)	Alan Fan	QSD	1.5	✓	1.5	HK\$120 - members; HK\$180 - non-members; FOC - student members studying full time
22 Jun 2018	YSG/S/201808	YSG Drink : Welcome on Board	-	YSG	-	-	-	HK\$120 - YSG members; HK\$300 - non YSG members (including free flow of drinks, finger food and dessert)
22-23 Jun 2018	2018132	大灣區 (珠海市及江門市) 兩天考察團 New	-	BSD	6.0	✓	6.0	HK\$1,700 for BSD corporate members; HK\$1,500 for BSD probationers / students; HK\$1,900 for others (including insurance, transportation & accommodation)
23-25 Jun 2018	2018098	YSG Mid-Year Tour to Guangdong (青年組三日兩夜廣東考察團) New	-	YSG	8.0	To be determined by respective Division		HK\$1,250 for student / probationer; HK\$1,450 for HKIS member; HK\$2,400 for Non-member (Additional \$650 for individual room, 2 nights)
23 Jun 2018	HKIS/S/201807	HKIS Bowling Fun Day 2018	-	HKIS	-	-	-	HK\$100 - members (Each member is allowed to bring TWO guests); HK\$150 - guests (including 2 games, hiring of bowling shoes, insurance and refreshment)
25 Jun 2018	2018005H	QSD PQSL Contract Administration Series 2018 (3) – Payment Valuation and Final Account - From Contractor's Perspective (FULL)	Ponnie P F Ma	QSD	-	✓	1.5	HK\$120 - members; HK\$200 - non-members
26 Jun 2018	2018081	Handover Inspection to New Flat - Way Beyond Little Yellow Sticky Notes (FULL)	Andrew W K Lam	BSD, YSG	1.5	✓	1.5	HK\$120 - members; HK\$150 - non-members; FOC - student members studying full time

DATE	CODE	EVENT	SPEAKER(S)	ORGANISER	CPD HOUR(S)	Recognised Divisional PQSL Event	Divisional PQSL Hour(s)	Reservation Fee
27 Jun 2018	2018131	Business Accounting and Finance for Surveyors in Hong Kong 	Benny K B Kwok	GPD, PDD, PFMD	1.5	✓	1.5	HK\$120 - members; HK\$180 - non-members
29 Jun 2018	2018046	Variation Provisions (FULL)	Alan K H Ho	QSD	1.5	✓	1.5	HK\$120 - members; HK\$180 - non-members; FOC - student members studying full time
03 Jul 2018	2018137	Applications of Unmanned Aerial System (Drone) on Project Management and Cost Management 	Thomas Lee	HKIS(QSD), HKICM	1.5	✓	1.5	HK\$120 - members of HKICM and HKIS; HK\$180 - non-members of HKICM and HKIS
05 Jul 2018	2018119	Private Equity Real Estate – In Search of Values through the Market Turbulence	Charles Lam	GPD	1.5	✓	1.5	HK\$150 - members; HK\$200 - non-members
06 Jul 2018	2018035	It's Time to Change. BIM Application in QS (FULL)	Peter Ng, Mike Li	QSD	1.5	✓	1.5	HK\$120 - members; HK\$180 - non-members
07 Jul 2018	2018011	Short Course (6) - Experience Sharing on Application of Building (Planning) Regulations	Terry K Y Ng	YSG	3.0	To be determined by respective Division		HK\$260 - members; HK\$360 - non-members; FOC - student members studying full time
07 Jul 2018	QSD/ S/201810	QSD Social Event - Coffee Cupping and Hand Drip Training Workshop 	-	QSD	-	-	-	\$220 for QSD members only (including snacks)
09 Jul 2018	2018058	BIM in Construction Project Management (FULL)	Welle W C Ng	QSD	1.5	✓	1.5	HK\$120 - members; HK\$180 - non-members
10 Jul 2018	2018005Q	QSD PQSL Procurement Series 2018 (1) – Contractual Arrangement	Philip S K Au	QSD	-	✓	1.5	HK\$120 - members; HK\$200 - non-members
11 Jul 2018	2018141	Update of First-Hand Residential Sales Practice and Cases Sharing 	Raymond Wong	GPD	1.5	✓	1.5	HK\$150 - members; HK\$200 - non-members
13 Jul 2018	2018055	The double-trouble issues of negative variation order and liquidated damages: A reflection from the Connie Towers' case and Cavendish Square Holding v. Makdessi (2015] UKSC 67 (FULL)	Stanley K Ma	QSD	1.5	✓	1.5	HK\$120 - members; HK\$180 - non-members; FOC - student members studying full time
18 Jul 2018	2018111	玄空風水應用之揀樓攻略 (FULL)	鍾亦禮	PFMD	1.5	✓	1.5	HK\$120 - members; HK\$180 - non-members

DATE	CODE	EVENT	SPEAKER(S)	ORGANISER	CPD HOUR(S)	Recognised Divisional PQSL Event	Divisional PQSL Hour(s)	Reservation Fee
21 Jul 2018	2018126	Technical Visit to Laboratory Testing on Concrete & Building Diagnosis and Quality of Drinking Water (FULL)	Representative(s) from Casico Testing Centre Limited	BSD	3.0	✓	3.0	HK\$280 - members; HK\$350 - non-members
21 Jul 2018	2018052	QSD PQSL - QSD APC Part I Workshop 2 (FULL) (Same Workshop as the one held on 7 April 2018)	Experienced Assessors of QSD APC	QSD, YSG	-	✓	3.0	HK\$200 - members; HK\$300 - non-members
24 Jul 2018	20180050	QSD PQSL Contract Administration Series 2018 (6) – Design and Build - The Making of ... from Knowing to Mastering ... (FULL)	Arthur Cheung	QSD	-	✓	1.5	HK\$120 - members; HK\$200 - non-members
25 Jul 2018	2018071	Development Control Under Lease in Hong Kong New	Tony Moyung	GPD	1.5	✓	1.5	HK\$150 - members; HK\$200 - non-members
28 Jul 2018	2018077	Visit to Joyous Living at The Tanner Hill (FULL) (Same Visit as the one held on 9 June 2018)	Representative(s) of Hong Kong Housing Society	YSG	2.0	To be determined by respective Division		HK\$180 - members; HK\$250 - non-members
28 Jul 2018	2018095	Site Visit to the Residential Building - Upper East (FULL)	Terence K W Mang, Barrie Pang	QSD	3.0	✓	3.0	HK\$150 - members of HKIS and HKICM (including insurance)
30 Jul 2018	2018073	NEC3 Contract – Some Controversial Practical Issues (FULL)	Harrison Cheung	QSD	1.5	✓	1.5	HK\$120 - members; HK\$180 - non-members
31 Jul 2018	2018124	Sharing of 'Successful Application of the New Engineering Contract (NEC) in Governmental Projects' New	Simon Y O Lai, C L Leung	PFMD	1.5	✓	1.5	HK\$120 - members; HK\$150 - non-members
04 Aug 2018	2018053	QSD PQSL - QSD APC Part II Workshop 2 (FULL) (Same Workshop as the one held on 21 April 2018)	Experienced Assessors of QSD APC	QSD, YSG	-	✓	3.0	HK\$200 - members; HK\$300 - non-members
11 Aug 2018	2018082	Glass Series (1) – Special Features and Safety Requirement of New Code of Practice for Structural Use of Glass 2018	Dominic W K Yu	YSG	3.0	To be determined by respective Division		HK\$280 - members; HK\$350 - non-members
15 Aug 2018	2018116	The Authority of the Land Boundary Evidence	Eric Tang	LSD	1.5	✓	1.5	HK\$120 - members; HK\$150 - non-members
16 Aug 2018	2018128	Updates and Experience Sharing on AP(S) Practice Issues	Vincent Ho, Arthur Cheung, Andrew Kung, Kenny Tse	BSD	1.5	✓	1.5	HK\$120 - members; HK\$180 - non-members
17 Aug 2018	2018113	When Spatial Data Infrastructure Meets Smart City New	Albert Wong, Y C Chan	LSD, PDD	1.5	✓	1.5	HK\$120 - members; HK\$150 - non-members

DATE	CODE	EVENT	SPEAKER(S)	ORGANISER	CPD HOUR(S)	Recognised Divisional PQSL Event	Divisional PQSL Hour(s)	Reservation Fee
08 Sep 2018	2018083	Glass Series (2) – Updated Requirement on Testing, Measurement and Quality Assurance of New Code of Practice for Structural Use of Glass 2018	Dominic W K Yu	YSG	3.0	To be determined by respective Division		HK\$280 - members; HK\$350 - non-members
08 Sep 2018	2018120	BSD APC Mock Assessment for Practical Task 2018 (FULL)	-	BSD, YSG	-	✓	2.0	HK\$400 for BSD probationers and students
13 Sep 2018	2018123	Smart and Healthy Green Building: A Case of Award-winning Office Building in Hong Kong	Edward Chan	QSD	1.5	✓	1.5	HK\$120 - members; HK\$180 - non-members; FOC – student members studying full time
22 Sep 2018	2018084	Glass Series (3) – Design Considerations of Structural Glass Works and Fire Protection of Curtain Wall and Façade Systems	Dominic W K Yu	YSG	3.0	To be determined by respective Division		HK\$280 - members; HK\$350 - non-members
28 Sep 2018	2018065P	QSD PQSL Contract Administration Series 2018 (7) – Management of Claims (FULL)	Joseph S L Law	QSD	-	✓	1.5	HK\$120 - members; HK\$200 - non-members
25 Oct 2018	2018064	Land Issues in Utility Company	Eric Tsang, Margaret Lai, Joey Wong	GPD	1.5	✓	1.5	HK\$150 - members; HK\$200 - non-members

(1) "Recognised Divisional PQSL Event" and "Divisional PQSL Hours": Applicable to the APC candidates (i.e. Probationers, Student Members & Associate Members) of the respective Divisions.

(2) "CPD Hours": Applicable to all Corporate Members and Associate Members across the 6 Divisions.

(3) "Recognised Divisional PQSL Event" is a PQSL Event that is recognised by the respective Division. Whether the event could be accepted as the PQSL event for other Division's APC scheme or not shall be determined by the APC candidate's respective Division.

(4) A CPD event may be recognised as a PQSL event when it is so indicated under the "Recognised Divisional PQSL Event" column. APC candidates may register for the event and obtain the PQSL hours for the APC scheme of the respective Division.

Please use the STANDARD RESERVATION FORM overleaf for registration. For enquiries, please email cpdreg@hkis.org.hk or call the Secretariat at 2526 3679.



For details of the CPD events, please refer to the HKIS Website at http://www.hkis.org.hk/en/professional_cpd.php or use the QR code provided.

GASOLINE

CALTEX STARCARD

From 1 January 2017, HKIS members and also their family members, who have never applied Star Card OR Star Card holders who had no transaction record in the past six months, can enjoy an attractive discount of **HK\$2.3 per litre in gasoline** and **HK\$4.9 per litre in diesel** purchase every day. Terms and conditions apply. For enquiries, please call Mr Joe Ng of Ming Xing Investment at **2116 5407**.

ESSO FLEET CARD

From 1 June 2018, HKIS members can enjoy the privileged discounts of **HK\$2.5 per litre for petrol** and **HK\$5.4 per litre for diesel** purchases on credit for successful applicants and existing customers of Ace Way Company. Terms and Conditions apply. For enquiries, please contact Ace Way Company at **8100 3998**.

ESSO DISCOUNT CARD

From 1 April 2017, HKIS members can enjoy the privileged instant discount of **HK\$1.7 per litre for petrol** purchase for successful applicants and existing customers of Ace Way Company. Upon purchase, net payment is settled by cash or credit card at Esso Service Station. Terms and Conditions apply. For enquiries, please contact Ace Way Company at **8100 3998**.

SHELL CARD

From 1 January 2017, the discount is **HK\$2.00** per litre for gasoline for all successful application of the Shell Card. For enquiries, please call Mr Alex Au of Kingsway Concept Ltd. at **2541 1828**.

OTHERS

10% DRIVING COURSE

From now until 31 December 2018, HKIS members can enjoy **10% discount** on specified driving training course from **Lee Kin Driving School Ltd.** Simply provide your HKIS membership number to enjoy these offers upon successful enrollment. For enquiries or course detail information, please call **9022 6699** or visit leekin.com.hk.

15% WINE SHOPPING

Wine etc is providing a **15% discount** offer to HKIS members for buying wine at its retail shops (Pedder Building, Entertainment Building, and Happy Valley). The offer will be valid from now until 31 December 2018. HKIS members can also enjoy a special **buy-one-get-one-free** offer on DELAMOTTE champagne on the months of their birthdays.

Please check Wine etc's website for more details: <http://www.etcwineshops.com/>.

10% CHORAL CONCERT TICKET

The **Hong Kong Bach Choir** presents a wide repertoire, from the Renaissance to World Premieres, while concentrating on music of the Baroque, Classical and Romantic periods. As a caring organisation, the HKIS is working with HK Bach Choir to promote performing arts in Hong Kong. Members of the HKIS can enjoy a **10% discount** on HK Bach Choir programmes by showing your membership card at URBIX outlets. For more information, please visit <http://www.bachchoir.org.hk>.

UP TO 20% DINING

HKIS members can enjoy **10% discount** on Lunch Menu and **20% discount** on Dinner Menu or A La Carte Menu at **New Life Social Enterprise Restaurant** in Wan Chai. Privilege lasts until 31 December 2018. Please refer to HKIS website for more details.

10% BOOK AND STATIONERY

Enjoy **10% discount** on regular priced books and stationery (sales items excepted) at **Cosmos Books Ltd** upon presentation of original HKIS membership cards or HKIS American Express or HKIS & Shanghai Commercial Bank Limited co-brand Credit Card at all outlets of Cosmos Book Ltd. Privilege lasts until 31 December 2018.

UP TO 74% HEALTH CHECK PLAN

From now until 31 December 2018, **health.ESDlife**, HK's largest online healthcare marketplace offers 1) **5% off** on over 340+ health check plans on eshop (Discount code: HKIS2018). For Royal Comprehensive Plan (2 person), HKIS members can enjoy up to **74% off** (value: \$20,220; average \$2,432/per person; HKIS discounted price: \$4,864). The plan consists of 93 checkup items including 3 ultrasound and 2 tumor markers with \$600 **FREE** Parki/Shop Coupon. Over 28 checkup merchants and 300 types of supplement from renowned brands are available. For purchase and details, please visit health.esdlife.com/hkis. For enquiry, please call **3151 2244**.

15% PROFESSIONAL COURSE

HKIS members can enjoy a **15% discount** on fees of professional courses (except some programmes) of **OUHK's Li Ka Shing Institute of Professional and Continuing Education** under the Non-Profit Making Organisations Study Support Scheme (NMOSSS). Please refer to the HKIS website for details.

10% ROOM ACCOMMODATION

Enjoy a **10% discount** from Hyatt.com rate by booking **Grand Hyatt Hong Kong's** newest guestrooms in town. The latest design blends traditional and modern elements in an elegant and residential style, anchored by a sense of Hong Kong's oriental heritage and contemporary outlook. Please visit <http://hongkong.grand.hyatt.com/en/hotel/home.html> and enter corporate ID CR28170 to make your booking online or call Reservations on **+852 2584 7038/+86 512 5500 1234**. A valid HKIS membership card or HKIS American Express or HKIS & Shanghai Commercial Bank Limited co-brand Credit Card is required to be presented upon check-in. Offer lasts until 31 December 2018, subject to availability.

28% ROOM ACCOMMODATION

From now until 31 December 2018, HKIS members who book guest rooms directly at the **Royal Plaza Hotel** can enjoy up to **28% off** its Best Available Rate with instant confirmation. Simply click on the hotel's website at www.royalplaza.com.hk and enter your username as **hkismembers**. The password is **THE482**.

For enquiries, please contact Ms Jennifer Wong at **2622 6218/ 6117 7800** or jenniferwong@royalplaza.com.hk.

Up to \$6,300 CASH REWARD BANKING

Join **DBS Treasures** before 30 June 2018 and meet designated requirements to enjoy a total return of **HK\$6,300 cash reward**. Additional exclusive offer for HKIS member include **extra HK\$250 cash** and **HK\$100 cash coupon** by making appointment through DBS Corporate Account Manager. Terms and conditions apply. Please contact DBS Corporate Account Manager Ms. Fontaine Chan at 3668 6814 / 9484 6198 and visit HKIS website for details.

UP TO 40% INSURANCE

From now until 31 December 2018, HKIS members and their families can enjoy the special offers from **Prudential General Insurance HK, Ltd** including travel insurance (**up to 25% off**), home insurance (**25% off**), maid insurance (**20% off**), motor insurance (**40% off**), etc. For further promotional details, please visit HKIS website.

10% FOOTBALL SHIRT

Kitroom Sports is providing an exclusive offer to members buying football shirts. Simply show your membership card to enjoy a **10% discount** in Hong Kong and Macau branches. For details of the shop, please go to <http://www.kitroomsports.com/>.

Free subscription Magazine

Construction+ is a new bimonthly magazine that seeks to present extensive, in-depth B2B insights and updates from the industry, for the industry. It highlights China, Hong Kong & Macau's architectural, construction and design developments, and their contributions to the local construction landscapes. HKIS members can enjoy **complimentary copies** of Construction+ Magazine. Please visit HKIS website for more details.

38%/35% HEALTH CHECK PLAN

Health check-up packages are offered to all holders of HKIS membership cards by **Union Hospital** at a privilege offer of **HK\$3,280 for male** and **HK\$4,180 for female**. Plan is inclusive of physical examination and medical history; medical report with comment and consultations with two doctors; complete blood count; diabetic screening; lipid profile; hepatitis profile B; liver function test; renal function test; gout screening; urinalysis; stool & occult blood; resting ECG. Plan for male also includes PSA, chest x-ray, and kidneys, ureter & bladder x-ray, while plan for women includes thyroid screening, pelvic examination including pap smear, and mammogram/breast ultrasound. Privilege lasts until 31 December 2018.

Advance booking is required for the above offers. For booking and enquiry, please call **2608 3170** (Union Hospital) / **2986 1111** (Tsim Sha Tsui Health Centre).

18% DINING

The **Royal Plaza Hotel** is providing a special offer for dining at their restaurants, bar and cake shop (including Di King Heen, La Scala, and Lion Rock) to HKIS members. The offer will start on 2 January 2018 and last until 14 December 2018. Reservations are required and your membership card or HKIS American Express or HKIS & Shanghai Commercial Bank Limited co-brand Credit Card must be presented when you arrive at the restaurant. For promotion details, please visit HKIS website.

15% WEIGHT REDUCTION PLAN

MSL Nutritional Diet Centre aims to help the general public prevent diet-related chronic diseases and improve longevity through healthy eating and lifestyles. From now until 31 December 2018, HKIS members can enjoy its exclusive offers, including a **free "Health & Weight Assessment"** (original price: \$188), **15% off** to join its "Weight Reduction Plan" and a **free exercise class** (tummy workout) session.

An advance booking is required. For more information, please call **2478 8884** or visit www.mslhk.com.

10% ROOM ACCOMMODATION

Revitalised from the old Tai O Police Station, **Tai O Heritage Hotel** features nine colonial-style guest rooms with a tranquil sea view, and a glass-roofed restaurant, Tai O Lookout. From now until 31 December 2018, members of HKIS can enjoy an additional **10% discount** on the promotional room rates by making reservation with the hotel through email to info@taioheritagehotel.com along with membership proof. Room guests can also enjoy a **special rate at HK\$400 for a set dinner** for two guests at Tai O Lookout. For details, please refer to <http://www.taioheritagehotel.com/eng/ewsletter/specialoffers.pdf>.

29% BOAT LICENSE COURSE

From now until 31 December 2019, **A & M Boating Limited** is offering a special course discount for boat license to all HKIS members. The total course fee is **HK\$2,400** (Original course fee: HK\$3,400). For further course details, please visit www.anmboating.com, or call **2891 3220** or email to info@anmboating.com.

UP TO 25% INSURANCE

From now until 31 December 2018, HKIS members can enjoy special offers from **Zurich Insurance** including travel insurance (**single trip plan, 25% off**), medical plan (**up to 15% off**), home protection plan (**15% off**), etc.

Simply provide your HKIS membership number to enjoy these offers upon successful enrollment. For enquiries or product information, please call **2903 9393** or visit zurichcare.com.hk/surveyor.

20% DINING

Enjoy **20% discount** on dining at **La Lune Whiskey Bar & Restaurant** upon presentation of HKIS membership card, HKIS American Express or HKIS & Shanghai Commercial Bank Limited co-brand Credit Card. The offer lasts until 31 December 2018. For more discount, please visit HKIS website.

UP TO 30% Shopping & Dining

Enjoy up to **30% discount** at Lee Gardens Shopping Area (Hysan Place, Lee Garden One to Six, Lee Theatre and Leighton) upon joining **Lee Gardens Plus!**

Special offers include: **30% discount** at ESPRIT/ **20% discount** at MM AVEDA/ **15% discount** at i.t blue block, Paradise Dynasty/ **12% discount** at HABITU table/ **10% discount** at sen-ryo, Seasons/ **5% discount** at Jasons • Food & Living and others. Download the Lee Gardens App now at <https://goo.gl/k7RsRy> for registration (please enter referral code: MKT) and discover all these privileges!

Note: The HKIS will not be privy to any contracts between the HKIS members and the agency concerned. We will not be responsible for the administration of or the consequences arising from these contracts, including any personal data that HKIS members may agree to provide to the agency. No liability of any kind will be borne by the HKIS. All business transactions made under the membership benefits of HKIS are strictly between the merchant and HKIS members. The HKIS will not be involved in any complaints made by any party in any business transaction. All enquiries should be made to merchants directly. For more details about members' privileges, please refer to the HKIS website at http://www.hkis.org.hk/en/members_corner_welfare.php.

Want to manage your disputes efficiently and effectively? Why not advance your knowledge in the area of conflict resolution by enrolling in the LLMArbDR at City University of Hong Kong



The Master of Laws in Arbitration and Dispute Resolution Programme (LLMArbDR) provides an understanding of the theoretical, practical and ethical problems relating to arbitration, mediation and other forms of dispute resolution.

The pioneer programme of 1991 has achieved world wide acceptance as a programme of the highest reputation and quality. The programme provides a stepping stone for professionals to become more involved in arbitration, mediation and other forms of alternative dispute resolution (ADR). Many graduates are now prominent figures in the international arbitration and mediation community.

The programme has achieved recognition from a variety of professional bodies, allowing graduates to practice in the fields. For further details about the requirements, eligibility for professional recognition and accreditation please visit

http://www6.cityu.edu.hk/slwa/academic/postgraduate_llmarbdr.html#LLMArbDR_03 for further details.

Apart from the professional recognitions, LLMArbDR students with a law background may also obtain an additional degree from our partner institution at the University of Paris 1, Panthéon-Sorbonne in France upon satisfying the programme requirements.

The programme is offered in both full-time and combined modes, thus allowing students to have the flexibility of planning their studies as they deem fit. As of 2018, the School of Law is offering admission scholarships to potential students based on their merits. The online application for programme admission for 2018/19 has now commenced. Please refer to <http://www.sgs.cityu.edu.hk/programme/P41> for further details.

For more information on the programme structure, please visit

<http://www.cityu.edu.hk/pg/201718/programme/LLMArbDR.htm> for further details.

Application Deadlines for LLMArbDR Programme, intake 2018/19:

31 May 2018 (non-local), 30 June 2018 (local)

